



EveryFit

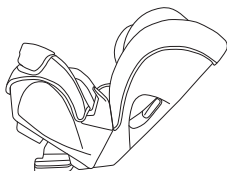
Mode d'emploi pour siège d'auto 4-en-1

Garder les instructions pour utilisation ultérieure.

FACE VERS L'ARRIÈRE*

1,8 à 18,1 kg
(4 à 40 lb)

43 à 102 cm
(17 à 40 po)

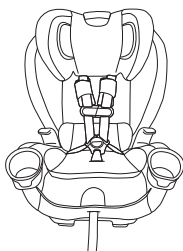


FACE VERS L'AVANT AVEC HARNAIS*

10 à 29,5 kg
(22 à 65 lb)

71 à 124 cm
(28 à 49 po)

Au moins 2 ans

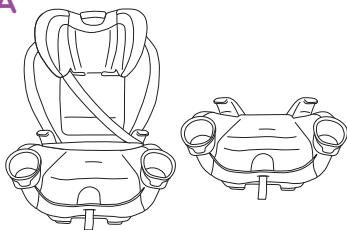


SIÈGE D'APPOINT* À DOSSIER HAUT OU SANS DOSSIER

18 à 54,4 kg
(40 à 120 lb)

112 à 145 cm
(44 à 57 po)

Au moins 4 ans



* Voir « Conditions requises pour l'enfant » en pages 4 et 5.

AVERTISSEMENT!

Afin de réduire le risque de blessures graves, voire mortelles, lire ce mode d'emploi avant d'installer et d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant.

Plus d'enfants, passagers d'un véhicule, sont tués chaque année dans des collisions automobiles que par tout autre type de blessures. Pour réduire le risque de **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES**, lire ce mode d'emploi et le manuel du propriétaire du véhicule avant d'installer et d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant. L'utilisation d'un dispositif de retenue pour enfant fait une grande différence. En utilisant correctement ce dispositif de retenue pour enfant et en suivant ces instructions (et les instructions jointes au véhicule), l'utilisateur réduira considérablement les risques de blessures graves, voire mortelles, de l'enfant suite à une collision. Ne pas se laisser induire en erreur par le terme courant « siège de sécurité »; aucun dispositif de retenue ne peut empêcher toutes les blessures dans toutes les collisions. Nombre d'adultes et d'enfants correctement maintenus subissent des blessures dans des collisions automobiles, même dans des collisions relativement mineures. Un dispositif de retenue pour enfant correctement attaché est le meilleur moyen de réduire au maximum les blessures de l'enfant et d'augmenter ses chances de survie dans la plupart des collisions automobiles.

N° DE NORME FÉDÉRALE FMVSS213

Dispositifs de retenue pour enfant

Ce dispositif de retenue pour enfant est conforme à toutes les normes fédérales applicables à la sécurité des véhicules automobiles.

AVIS RÉGLEMENTAIRE DU CANADA

(Numéros de modèles se terminant par un « C »)

Ce dispositif de retenue pour enfant est conforme à toutes les exigences des normes canadiennes CMVSS 213, 213.1 et 213.2 applicables à la sécurité des véhicules automobiles.

Légende des symboles



Symbole de sac gonflable – Attire l'attention sur les informations importantes concernant la sécurité des sacs gonflables.



Symbole du DUA – Attire l'attention sur les informations importantes concernant la sécurité du DUA.



Symbole du boulon d'ancrage – Attire l'attention sur les informations importantes concernant la sécurité du boulon d'ancrage.



Symbole de l'avion – Attire l'attention sur les informations importantes concernant la sécurité à bord d'un avion.

Table des matières

Informations importantes

Conditions requises pour l'enfant.....	4
Utilisation avec un nourrisson prématuré	6
Avertissements.....	7
Mesures de sécurité	18
Informations de rappel pour les consommateurs des É.-U.	18
Avis public pour les consommateurs canadiens	19
Utilisation dans un véhicule automobile ou à bord d'un avion	19
Caractéristiques du dispositif de retenue pour enfant.....	20

Important

Face vers l'arrière

Utilisation du dispositif de retenue pour enfant en orientation face vers l'arrière	26
Installation face vers l'arrière avec les connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU)	27
Installation face vers l'arrière avec les ceintures de sécurité du véhicule ..	33
Liste de contrôle pour installation face vers l'arrière	37

Face vers l'arrière

Face vers l'avant avec harnais

Utilisation du dispositif de retenue pour enfant face vers l'avant avec harnais.....	38
Installation face vers l'avant avec connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU)	39
Installation face vers l'avant avec ceintures de sécurité du véhicule	46
Liste de contrôle pour installation face vers l'avant.....	52

Face vers l'avant

Mode siège d'appoint

Utilisation du dispositif de retenue pour enfant comme siège d'appoint.....	53
Utilisation du siège d'appoint en mode dossier haut	55
Liste de contrôle pour installation du siège d'appoint à dossier haut	58
Utilisation du siège d'appoint en mode siège d'appoint sans dossier	59
Liste de contrôle pour installation du siège d'appoint sans dossier	62

Siège d'appoint

Informations générales

Rattacher le dossier du siège d'appoint	63
Rattacher le dossier siège d'appoint	64
Régler la position de l'appui-tête ou du harnais.....	65
Incliner le dispositif de retenue pour enfant	66
Ajuster la position de la boucle d'entrejambe.....	67
Attacher l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfant.....	68
Retirer l'enfant du dispositif de retenue pour enfant.....	70
Retirer la courroie d'ancrage	71
Installation du dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'arrière dans un avion	72
Installation du dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'avant dans un avion	74
Retirer la housse du siège.....	76
Remettre la housse du siège.....	79
Entretien et nettoyage	81
Enregistrement des informations sur le modèle	82
Rangement du mode d'emploi	82
Mise au rebut appropriée.....	82
Pièces de rechange	83
Garantie limitée	84

Généralités

Conditions requises pour l'enfant

⚠️ AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves, voire mortelles, si ces avertissements et consignes ne sont pas suivis.

Ce dispositif de retenue pour enfant est conçu pour être utilisé par des enfants aussi bien **en positions face vers l'arrière** que **face vers l'avant**. Pour utiliser ce dispositif de retenue pour enfant correctement, les enfants **DOIVENT** répondre aux conditions de taille et d'âge comme suit. En outre, Evenflo recommande de consulter le médecin traitant de l'enfant avant de le changer d'un dispositif de retenue pour enfant **face vers l'arrière** à un dispositif **face vers l'avant**.

L'Académie américaine de pédiatrie (American Academy of Pediatrics AAP) recommande de garder les enfants en position **face vers l'arrière** le plus longtemps possible, jusqu'à ce qu'ils atteignent les limites de taille ou de poids du dispositif de retenue pour enfant pour la position **face vers l'arrière**. En outre, la législation de certains états exige que les enfants restent **face vers l'arrière** jusqu'à l'âge de 2 ans. En conséquence, ces exigences sont prises en compte dans les « Conditions requises pour l'enfant » ci-après. Consulter toute législation locale, provinciale ou fédérale régissant la sécurité des enfants passagers d'un véhicule avant d'installer et d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant.

Face vers l'arrière

- 1,8 à 18,1 kg
(4 à 40 lb)
- 43 à 102 cm
(17 à 40 po)
- Le haut de la tête de l'enfant doit être au moins à 2,5 cm (1 po) en dessous du haut du dossier du dispositif de retenue pour enfant.



IMPORTANT : Lorsque l'enfant dépasse l'une des conditions de taille indiquées plus haut, il **FAUT** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'avant, si possible. Toutefois, lorsque l'enfant dépasse l'une des conditions de taille indiquées plus haut **et** qu'il a moins de 2 ans, il **FAUT** cesser d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant.

Conditions requises pour l'enfant

Face vers l'avant avec harnais

- 10 à 29,5 kg
(22 à 65 lb)
- 71 à 124 cm
(28 à 49 po)
- Le dessus des oreilles de l'enfant se trouve au niveau (ou en dessous) de l'appui-tête du dispositif de retenue pour enfant
- Au moins 2 ans



Important

IMPORTANT : Lorsque l'enfant **dépasse** l'une des conditions de taille indiquées plus haut pour l'utilisation **face vers l'avant**, il **FAUT** cesser d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant avec le harnais interne et commencer à l'utiliser comme siège d'appoint, si possible. Lorsque l'enfant **dépasse** l'une des conditions de taille indiquées plus haut pour l'utilisation **face vers l'avant** **et** qu'il a moins de 4 ans, il **FAUT** cesser d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant.

Mode siège d'appoint

- 18 à 54,4 kg
(40 à 120 lb)
- 112 à 145 cm
(44 à 57 po)
- Le dessus des oreilles de l'enfant se trouve au niveau (ou en dessous) du haut de l'appui-tête du siège d'appoint (mode dossier haut) ou de l'appui-tête du siège du véhicule (mode sans dossier)
- Au moins 4 ans



IMPORTANT : Lorsque l'enfant **dépasse** l'une des conditions de taille indiquées plus haut en **mode siège d'appoint**, il **FAUT** cesser d'utiliser ce siège. À ce moment-là, l'enfant peut être prêt à utiliser uniquement le système de ceinture de sécurité du véhicule.



Utilisation avec un nourrisson prématuré

Avant d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant avec des nourrissons prématurés ou de faible poids à la naissance, s'assurer d'observer les conditions requises pour l'enfant et de suivre les directives de cette section.

Selon la National Highway Traffic Safety Administration des États-Unis, un dispositif de retenue pour enfant installé correctement réduit le risque de décès des nourrissons impliqués dans des collisions automobiles de plus de 70 pour cent. La norme fédérale de sécurité des véhicules automobiles (FMVSS) 213 établit les critères de conception et de performance dynamique des dispositifs de retenue pour enfant. Toutefois, la norme n'a pas de critère de limite de poids minimum et n'adresse pas les besoins médicaux spéciaux des nourrissons prématurés ou de faible poids à la naissance. Afin d'assurer que le transport des nourrissons prématurés ou de faible poids à la naissance se fasse en toute sécurité, les directives publiées par l'Académie américaine de pédiatrie (American Academy of Pediatrics-AAP) dans *Pediatrics* 2009; 123 : 1424-1429 doivent être suivies.

Tous les enfants doivent rouler en voiture en position face vers l'arrière aussi longtemps que possible. Les nourrissons prématurés et de faible poids à la naissance font face à des risques additionnels de difficultés respiratoires et de problèmes cardiaques lorsqu'ils sont placés dans un dispositif de retenue pour enfant. Evenflo requiert que l'évaluation recommandée par la AAP soit effectuée pour tous les nourrissons nés avant 37 semaines de gestation et tous les nouveau-nés pesant moins de 2,26 kg (5 livres) à la naissance, avant leur premier voyage en voiture. Ce, afin de vérifier l'absence de difficultés respiratoires ou de problèmes cardiaques lorsqu'ils voyagent dans un dispositif de retenue pour enfant orienté face vers l'arrière.

La AAP recommande que du personnel hospitalier approprié observe le nourrisson dans le dispositif de retenue pour enfant pendant une période de 90 à 120 minutes ou pendant la durée du déplacement, selon la plus longue des deux périodes. Cette période d'observation doit être effectuée lorsque le nourrisson est positionné correctement selon les instructions de ce mode d'emploi et que le dispositif de retenue pour enfant est incliné à un angle conforme à l'utilisation dans le véhicule. Le personnel hospitalier vérifiera si des difficultés respiratoires ou des troubles du rythme cardiaque sont présents. Le pédiatre de l'enfant vous fera savoir si des mesures particulières doivent être prises pour le voyage. Le nombre et la durée des déplacements pendant lesquels le nourrisson est assis dans le dispositif de retenue pour enfant doivent être réduits au maximum. Un assistant doit être assis sur le siège arrière pour surveiller le nourrisson pendant le déplacement.

Pour en savoir plus sur les recommandations de la AAP concernant l'observation des nouveau-nés et les directives pour le transport en toute sécurité des nourrissons prématurés et de faible poids à la naissance, ainsi que sur d'autres ressources pour les parents et les professionnels de la santé, consulter

<https://www.healthychildren.org/english/safety-prevention/on-the-go/Pages/default.aspx>

⚠ **AVERTISSEMENT!** Risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.

Avertissements concernant les sacs gonflables



Important

⚠ **WARNING / AVERTISSEMENT**



DO NOT place rear-facing child seat on front seat with air bag.

DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR.

The back seat is the safest place for children 12 and under.

NE PAS placer un dispositif de retenue pour enfant en orientation face à l'arrière sur un siège avant doté d'un sac gonflable.

RISQUE DE DÉCÈS OU DE GRAVES BLESSURES.

Le siège arrière offre le plus de sécurité pour les enfants âgés de 12 ans ou moins.

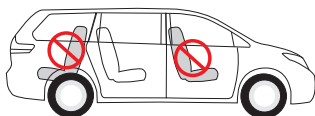
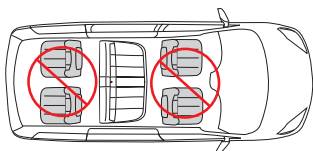
- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant sur le siège avant d'un véhicule équipé d'un sac gonflable, à moins de l'avoir désactivé. L'interaction entre un dispositif de retenue en position face vers l'arrière et des sacs gonflables risque de causer des blessures graves, voire mortelles. Les sacs gonflables peuvent occasionner des blessures graves, voire mortelles, aux enfants âgés de 12 ans et moins. Si le véhicule est équipé d'un sac gonflable, se référer au manuel du propriétaire du véhicule pour l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant.
- **NE PAS** placer d'objets entre le dispositif de retenue et le sac gonflable latéral, car le déploiement d'un sac gonflable risque de projeter ces objets sur l'enfant.
- Si la banquette arrière du véhicule est équipée de sacs gonflables latéraux, se référer aux informations suivantes pour une utilisation correcte :

Modèles de véhicule construits avant 2002 :

NE PAS utiliser ce dispositif de retenue sur un siège de véhicule équipé d'un sac gonflable latéral à moins que cela ne soit approuvé par le fabricant du véhicule.

Modèles de 2002 et véhicules plus récents :

Se référer au manuel du propriétaire du véhicule avant de placer ce dispositif de retenue sur un siège équipé d'un sac gonflable latéral.



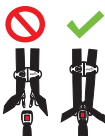
La banquette arrière orientée face vers l'avant est l'endroit le plus sûr pour les enfants âgés de 12 ans et moins.

⚠️ AVERTISSEMENT! Risque de **BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.**

Avertissements d'ordre général

- Le non-suivi des conditions requises pour l'enfant en cas **d'orientation face vers l'arrière, face vers l'avant** et en **mode siège d'appoint** de ce dispositif de retenue pour enfant peut causer des blessures graves, voire mortelles. (Voir « Conditions requises pour l'enfant » en pages 4 et 5).
- Le non-suivi des instructions d'installation et des instructions et avertissements des étiquettes, affixées sur le produit, peut entraîner l'enfant à se heurter contre l'intérieur du véhicule lors d'un arrêt brusque ou d'une collision. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent en résulter. Ces instructions et les instructions du manuel du propriétaire du véhicule doivent être rigoureusement observées. S'il existe un conflit entre les deux, les instructions du manuel du propriétaire du véhicule concernant l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant doivent être suivies.

⚠️ WARNING/AVERTISSEMENT



Children have **STRANGLED** in loose or partially buckled harness straps. Fully restrain the child even when carrier is used outside the vehicle.

Des enfants se sont **ÉTRANGLÉS** dans des sangles de harnais desserrées ou mal serrées. Attacher complètement l'enfant même lorsque le porte-bébé est utilisé hors du véhicule.

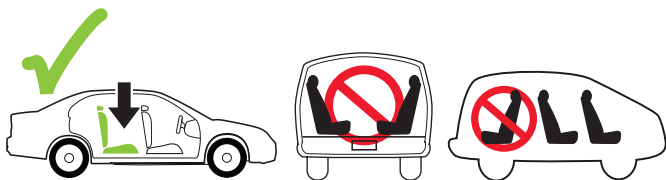
- **NE JAMAIS** laisser l'enfant sans surveillance.
- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant s'il est endommagé, cassé ou si des pièces sont manquantes.
- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue s'il a été impliqué dans une collision. Il doit être remplacé.

⚠ **AVERTISSEMENT!** Risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.

Important

Avertissements concernant l'emplacement

- **TOUJOURS** lire et suivre à la lettre les instructions qui accompagnent le véhicule et le dispositif de retenue pour enfant.
- D'après les statistiques en matière d'accident, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement maintenus sur la banquette arrière plutôt que sur un siège avant. Généralement, la position au centre de la banquette arrière est celle qui offre le plus de sécurité et doit être utilisée, si disponible.
- Certains dispositifs de retenue pour enfant ne s'adaptent pas dans tous les véhicules ou sur tous les emplacements de siège. Il existe des milliers de combinaisons de marques de véhicules, de modèles, de configurations de dispositifs de retenue pour enfant, de conceptions de ceintures de sécurité de véhicules et de formes de coussins de sièges. La meilleure façon de déterminer si le dispositif de retenue pour enfant convient pour un emplacement de siège particulier est de vérifier s'il peut être bien serré lors de son installation. Si le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être installé correctement, **NE PAS** l'utiliser. Consulter le manuel du propriétaire du véhicule, essayer un autre emplacement de siège ou appeler Evenflo pour toute aide complémentaire.
- Utiliser **UNIQUEMENT** ce dispositif de retenue pour enfant sur des **sièges de véhicule orientés face vers l'avant**. **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue sur des sièges orientés vers l'arrière ou sur les côtés du véhicule.



- Utiliser **UNIQUEMENT** ce dispositif de retenue pour enfant sur des sièges de véhicules dont les dossiers se bloquent.
- **TYPES DE VÉHICULE DANS LESQUELS LE SYSTÈME DE RETENUE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ :**
Ce dispositif de retenue pour enfant ne doit pas être utilisé dans des véhicules qui n'ont pas de ceintures de sécurité de véhicule ou d'ancrages DUA inférieurs.

Avertissements concernant la position face vers l'arrière

- Lors de l'utilisation de ce dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'arrière, **NE PAS** desserrer la ceinture de sécurité du véhicule pour obtenir plus d'espace pour les jambes, car ceci empêchera le dispositif de retenue pour enfant de protéger l'enfant.
- Les accoudoirs rabattables peuvent présenter un danger pour un enfant faisant face vers l'arrière dans certains types de collisions. Consulter le manuel du propriétaire du véhicule avant d'installer un dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'arrière devant un accoudoir rabattable.
- **NE PAS** utiliser la courroie d'ancrage lorsque le dispositif de retenue pour enfant est en position face vers l'arrière.
- L'appui-tête du siège de véhicule auquel l'enfant fait face, quand assis face vers l'arrière, doit être placé dans sa position la plus basse. Le dossier du siège du véhicule auquel l'enfant fait face doit être complètement rembourré et sans objet dur.
- Les porte-gobelets **DOIVENT** restés attachés au dispositif de retenue **EN PERMANENCE** en mode face vers l'arrière.
- **IMPORTANT :** Les nourrissons peuvent éprouver des difficultés respiratoires en position assise. S'assurer qu'ils sont suffisamment inclinés pour que leur tête repose confortablement vers l'arrière en toute sécurité. Un dispositif de retenue pour enfant à inclinaison incorrecte augmente le risque de blessures graves, voire mortelles, de l'enfant.

Avertissements concernant la position face vers l'avant

- **Ajuster ou retirer l'appui-tête du siège du véhicule sur lequel va être installé le dispositif de retenue pour enfant,** afin que le dossier du dispositif de retenue repose contre le dossier du siège du véhicule.
- L'appui-tête du siège du véhicule qui se trouve devant l'enfant doit être réglé dans sa position la plus basse. Le dossier du siège du véhicule auquel l'enfant fait face doit être complètement rembourré et sans objet dur.

Avertissements concernant le mode siège d'appoint

Important

- **NE PAS** utiliser ce siège d'appoint en position face vers l'arrière.
- Utiliser **UNIQUEMENT** la ceinture sous-abdominale **ET** le système de baudrier du véhicule pour maintenir l'enfant dans ce siège d'appoint. **Ne jamais utiliser un siège d'appoint uniquement avec une ceinture sous-abdominale**, au risque de blessures graves.
- La ceinture baudrier **DOIT** croiser le milieu de la clavicule entre l'épaule et le cou de l'enfant.



En mode siège d'appoint à dossier haut, faire passer la portion ceinture baudrier par le guide de ceinture baudrier.

En mode siège d'appoint sans dossier, faire passer la portion ceinture baudrier dans la pince de ceinture baudrier si nécessaire. (Voir « Utilisation de la pince de ceinture baudrier » à la p. 61.)



- **NE PAS** utiliser ce siège d'appoint si le haut des oreilles de l'enfant se trouve au-dessus :

En mode siège d'appoint à dossier haut, du haut de l'appui-tête du siège d'appoint

En mode siège d'appoint sans dossier, du haut de l'appui-tête du véhicule.

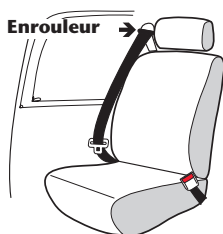
- La ceinture baudrier **NE DOIT PAS** croiser le cou de l'enfant **ou** tomber de son épaule. Si la ceinture baudrier ne peut pas être ajustée correctement pour reposer au milieu de la clavicule entre l'épaule et le cou de l'enfant **ET** au niveau ou au-dessus de l'épaule, essayer un autre emplacement de siège ou ne pas utiliser le siège d'appoint.
- **IMPORTANT** : Toujours attacher le siège d'appoint avec la ceinture de sécurité du véhicule ou les ancrages inférieurs lorsqu'il n'est pas occupé. Un siège d'appoint non attaché peut être projeté sur les passagers et les blesser en cas de collision.

⚠ **AVERTISSEMENT!** Risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.

Avertissements concernant les ceintures de sécurité

- **TOUJOURS** lire le manuel du propriétaire du véhicule pour déterminer quels enrouleurs et ceintures de sécurité sont utilisés dans le véhicule.

Bloquer les enrouleurs si disponibles dans le véhicule.



- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant s'il bouge de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière à l'endroit de passage de la ceinture. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent résulter d'une utilisation non conforme. Si le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être bien attaché, essayer de le réinstaller ou le mettre à un autre emplacement.

- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue sur un emplacement de siège où les ceintures de sécurité du véhicule sont montées sur la portière.



- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant dans un véhicule dont les ceintures de sécurité se déplacent automatiquement le long du châssis du véhicule lorsque la portière est ouverte.



- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant dans un véhicule équipé de ceintures de sécurité sous-abdominales qui ne se bloquent qu'en cas d'arrêt brusque ou de collision (enrouleurs à verrouillage d'urgence-ELR). Il faut utiliser un emplacement de siège équipé d'une ceinture sous-abdominale et baudrier ou d'une ceinture sous-abdominale se verrouillant. Consulter le manuel du propriétaire du véhicule pour voir s'il est équipé de ceintures sous-abdominales à enrouleurs à verrouillage d'urgence (ELR).



- **NE PAS** utiliser sur des sièges de véhicule où les deux parties des ceintures de sécurité du véhicule se trouvent devant le pli du siège.



⚠ **AVERTISSEMENT!** Risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.

Avertissements concernant les ceintures de sécurité

- **NE PAS** utiliser avec des ceintures sous-abdominales et baudrier à deux enrouleurs. Si les ceintures de sécurité du véhicule ne sont pas acheminées et attachées correctement, le dispositif de retenue pour enfant peut ne pas protéger l'enfant lors d'une collision.
- **NE PAS** utiliser avec des ceintures de sécurité gonflables.
- Vérifier le manuel du propriétaire du véhicule afin de déterminer comment attacher la ceinture de sécurité pour installer le dispositif de retenue pour enfant.
- **NE PAS** permettre le contact entre le bouton de désenclenchement de la ceinture de sécurité et le dispositif de retenue pour enfant. Un contact accidentel risque d'entraîner le désenclenchement de la ceinture de sécurité. Si nécessaire, tourner le bouton de désenclenchement de la ceinture de sécurité vers l'extérieur du dispositif de retenue pour enfant ou mettre le dispositif de retenue pour enfant à un autre emplacement.
- Si le harnais ou la ceinture de sécurité ne sont pas bien ajustés autour de l'enfant, celui-ci risque de se heurter contre l'intérieur du véhicule lors d'un arrêt brusque ou d'une collision. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent se produire.
- Ce dispositif de retenue pour enfant doit toujours être bien attaché dans le véhicule, **même s'il n'est pas occupé**, car lors d'une collision, un dispositif de retenue pour enfant non attaché peut occasionner des blessures aux autres passagers.



Important

⚠️ AVERTISSEMENT! Risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.

Avertissements concernant les ceintures de sécurité

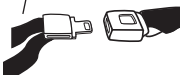
Si vous possédez n'importe quels types de systèmes de ceinture de véhicule indiqués ici, ceux-ci sont SÛRS et peuvent être utilisés pour installer le dispositif de retenue pour enfant dans le véhicule. Se reporter au manuel du propriétaire du véhicule pour instructions particulières concernant l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant.

Le DUA peut être utilisé AU LIEU DE ces types de ceintures de sécurité de véhicule. Référez-vous aux limites de poids pour positions face vers l'arrière et face vers l'avant pour l'utilisation du **DUA** en pages 28 et 40. Se reporter au manuel du propriétaire du véhicule pour les emplacements du **DUA**.

Ceinture sous-abdominale avec plaque de verrouillage

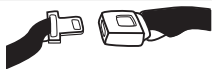
Une fois bouclée, la ceinture de sécurité du véhicule se serre en tirant sur l'extrémité libre de la sangle jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.

Extrémité libre



Ceinture sous-abdominale avec enrouleur à blocage automatique (ALR)

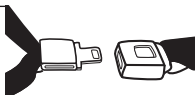
L'enrouleur à verrouillage automatique ne permet pas d'allonger la ceinture sous-abdominale une fois bouclée. La ceinture de sécurité du véhicule se serre en alimentant la sangle de la ceinture dans l'enrouleur.



Ceinture sous-abdominale et boudrier avec plaque de verrouillage

La partie sous-abdominale de cette ceinture ne se desserre pas une fois la ceinture bouclée.

La ceinture du véhicule se serre en tirant fort sur la sangle d'épaule (boudrier) et en alimentant l'excédent de sangle dans l'enrouleur.

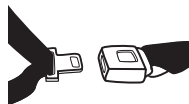


Ceinture sous-abdominale et boudrier avec plaque de verrouillage coulissante avec enrouleur à blocage

La plaque de verrouillage glisse librement le long de la ceinture sous-abdominale et boudrier. Les ceintures de sécurité à plaques de verrouillage coulissantes se bloquent généralement à

l'enrouleur de la ceinture boudrier en bouclant la ceinture et en tirant doucement toute la sangle hors de l'enrouleur pour activer celui-ci.

Reportez-vous au manuel du propriétaire du véhicule pour instructions particulières. La ceinture du véhicule se serre après avoir activé l'enrouleur en tirant sur la sangle d'épaule (boudrier) et en alimentant la sangle dans l'enrouleur.



⚠ **AVERTISSEMENT!** Risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.

Avertissements DUA/SAU



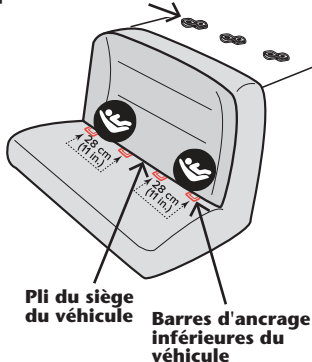
Important

Qu'est-ce que le **DUA**?

DUA est l'acronyme de (**D**ispositif **U**niversel **d'**Ancrage pour **e**nfants) qui fait référence à une paire d'ancrages inférieurs fixes (ou barres) et à un boulon d'ancrage supérieur intégrés dans le véhicule, particulièrement les véhicules construits après le 1^{er} septembre 2002.

Les ancrages **DUA** inférieurs sont situés dans le pli du siège, aussi appelé jonction coussin-dossier, entre le dossier et le coussin du siège du véhicule et, s'ils ne sont pas visibles, sont généralement indiqués par le symbole Les boulons d'ancrage de la courroie d'ancrage supérieur sont situés en divers endroits derrière la banquette arrière du véhicule.

Points du boulon d'ancrage supérieur du véhicule



Pli du siège du véhicule

Barres d'ancrage inférieures du véhicule

Installation au centre dans une position DUA non standard :

L'installation au centre de ce dispositif de retenue pour enfant est permise en utilisant les barres d'ancrage inférieures intérieures des sièges extérieurs, si :

1. le manuel du propriétaire du véhicule permet une telle installation; et
2. les barres d'ancrage inférieures intérieures sont à une distance de 28 à 51 cm (11 à 20 po) des sièges extérieurs.

Le **DUA** offre généralement une installation plus facile et plus constante. Toutefois, ce dispositif de retenue pour enfant peut être installé en toute sécurité à l'aide du **DUA** ou avec les ceintures de sécurité du véhicule et se conforme aux exigences de la norme fédérale américaine de sécurité des véhicules automobiles FMVSS 213, avec l'une ou l'autre méthode d'installation. Si l'installation est correcte, l'enfant est en sécurité avec ces deux méthodes. Lors de l'utilisation de l'une ou l'autre méthode, les bonnes pratiques requièrent de **TOUJOURS UTILISER** la courroie d'ancrage lors de l'installation en position face vers l'avant.

NE PAS installer ce dispositif de retenue pour enfant avec le **DUA** et les ceintures de sécurité du véhicule, en même temps. Le manuel du propriétaire du véhicule peut mentionner ce système sous le nom **ISOFIX, Système d'Ancrage Universel (SAU) ou système d'ancrage universel inférieur**.

Le système **DUA** doit être utilisé **UNIQUEMENT** tel que décrit dans ces instructions. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent résulter d'une utilisation non conforme. Se reporter au manuel du propriétaire du véhicule pour connaître l'emplacement des ancrages DUA inférieurs du véhicule.

AVERTISSEMENT! Risque de **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES**.



Avertissements DUA/SAU

- **NE PAS** utiliser les ancrages inférieurs du système d'ancrage du dispositif de retenue pour enfant (système **DUA**) pour attacher ce dispositif de retenue pour enfant si un enfant pesant plus de 18 kg (40 lb) est maintenu avec les harnais intégrés du dispositif de retenue pour enfant. **UTILISER UNIQUEMENT L'INSTALLATION AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE.**
- Outre ces directives, lire et suivre les directives du manuel du propriétaire du véhicule concernant l'installation du dispositif de retenue pour enfant et le **DUA**. S'il y a une différence, suivre celles du manuel du propriétaire du véhicule.
- Utiliser **UNIQUEMENT** pour attacher le dispositif de retenue pour enfant aux barres d'ancrage inférieures du véhicule.
- **NE JAMAIS** attacher deux connecteurs d'ancrage inférieurs à une barre d'ancrage inférieure du véhicule.
- **NE JAMAIS** se servir des ceintures de sécurité du véhicule lorsque l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur est utilisé. L'utilisation des deux systèmes ensemble risque de causer du jeu lors d'un arrêt brusque ou d'une collision.
- Pour éviter l'étranglement, il faut ranger les sangles **DUA** non utilisées, en retirant tout mou, dans les zones de rangement situées sur les côtés du siège. Enrouler ou replier tout excédent de sangle **DUA** et l'attacher avec un élastique afin d'éviter les blessures graves aux passagers.
- **TOUJOURS** s'assurer que les connecteurs d'ancrage inférieurs sont attachés aux barres d'ancrage inférieures du véhicule en tirant fermement sur ces connecteurs d'ancrage inférieurs. S'il n'est pas attaché, l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur ne maintiendra pas le dispositif de retenue pour enfant. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent en résulter.
- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant s'il bouge de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière à l'endroit de passage de la ceinture. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent résulter d'une installation non conforme. Si le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être bien attaché, essayer de le réinstaller ou le mettre à un autre emplacement.

Avertissements concernant la courroie d'ancrage



Important

- Pour éviter tout risque d'étranglement, il **FAUT** enrouler fermement ou replier la courroie d'ancrage inutilisée et l'attacher avec un élastique. Attacher le crochet de la courroie d'ancrage à la pince de rangement lorsqu'il n'est pas utilisé. (Voir « Retirer la courroie d'ancrage » à la p. 71). Ceci empêchera toute courroie ou crochet d'ancrage inutilisé de heurter un passager lors d'une collision.

Avertissements supplémentaires

- **NE PAS** utiliser le porte-gobelet pour y placer des boîtes ou des tasses en plastique durs. **NE PAS** placer de tasses contenant des liquides chauds dans le porte-gobelet.
- **NE PAS** attacher de rembourrage supplémentaire, de jouets ou autres articles qui n'ont pas été fabriqués par Evenflo ou décrits dans ce mode d'emploi au dispositif de retenue pour enfant. Les articles qui n'ont pas été testés avec ce dispositif de retenue pour enfant risquent de blesser l'enfant. Du rembourrage ou des oreillers supplémentaires risquent d'entraver le fonctionnement du système de harnais ou causer des problèmes de respiration si la tête de l'enfant tombe vers l'avant, augmentant le risque de blessures graves, voire mortelles.
- Pendant les périodes de chaleur ou ensoleillées, **TOUJOURS** vérifier la température des zones du dispositif de retenue pour enfant qui pourraient toucher l'enfant (par ex. : la boucle, les languettes de boucle, etc.) avant de mettre l'enfant dans le dispositif de retenue. L'enfant pourrait subir des brûlures. Couvrir le dispositif de retenue pour enfant avec une couverture de couleur claire en quittant le véhicule.
- Par temps froid, **NE PAS** habiller l'enfant avec des vêtements épais, tels que des vêtements de neige, s'il est assis dans un dispositif de retenue pour enfant. Les vêtements épais et les vêtements de neige ne permettent pas de serrer correctement le harnais autour de l'enfant; ceci pourrait causer l'enfant à être projeté hors du dispositif de retenue lors d'une collision. Si nécessaire, placer une couverture par-dessus l'enfant attaché avec le harnais sans gêner le système de harnais du dispositif de retenue pour enfant.

Mesures de sécurité

- **Chacun doit avoir la ceinture attachée ou le véhicule ne démarre pas.** Ne faire aucune exception, ni pour les adultes ni pour les enfants. Si quelqu'un détache sa ceinture, arrêter le véhicule. En étant ferme et conséquent dès le début, il y aura moins de problèmes de discipline au fur et à mesure que les enfants grandissent. Un passager non maintenu peut être projeté sur les autres passagers et les blesser.
- **NE JAMAIS** essayer de répondre aux besoins d'un bébé qui pleure pendant la conduite du véhicule. **NE JAMAIS** sortir l'enfant du dispositif de retenue pour enfant pour le consoler lorsque le véhicule roule.
- **NE PAS** permettre à un enfant de tenir des objets tels que des sucettes ou une glace sur bâton dans un véhicule. L'objet peut blesser l'enfant si le véhicule vire ou heurte une bosse.
- **NE PAS** nourrir un enfant qui se trouve dans un dispositif de retenue pour enfant.
- Mettre les objets pointus ou lourds dans le coffre. Tout objet non attaché peut devenir mortel lors d'une collision.

Informations de rappel pour les consommateurs des É.-U.

- Les dispositifs de retenue pour enfant peuvent être rappelés pour des raisons de sécurité. Il est impératif d'enregistrer ce dispositif de retenue pour pouvoir être notifié en cas de rappel. Envoyer vos nom, adresse et adresse courriel, si disponibles, ainsi que le numéro de modèle du dispositif de retenue et la date de fabrication à :

Evenflo Company, Inc.

1801 Commerce Dr.

Piqua, OH 45356, É.-U

ou appeler le 1-800-233-5921

ou s'enregistrer en ligne sur le site

www.evenflo.com/registercarseat

- Pour les informations de rappel, appeler la ligne d'appel libre de la sécurité des véhicules automobiles du gouvernement des États-Unis au 1-888-327-4236 (TTY : 1-800-424-9153) ou visiter le site [http : //www.NHTSA.gov](http://www.NHTSA.gov)

Tear off and mail this part

Consumer: Just fill in your name and address and e-mail address.

Your Name _____

Your Street Address _____

City _____

State _____

Zip Code _____

E-mail Address _____

CHILD RESTRAINT REGISTRATION CARD

Avis public pour les consommateurs canadiens

- Les dispositifs de retenue pour enfant peuvent être rappelés pour des raisons de sécurité. Il est impératif d'enregistrer ce dispositif de retenue pour pouvoir être notifié en cas de rappel. Pour ce faire, envoyer vos nom, adresse ainsi que le numéro de modèle du dispositif de retenue et sa date de fabrication à :

Evenflo Company, Inc.

1801 Commerce Dr.

Piqua, OH 45356, É.-U

ou appeler le 1-937-773-3971

ou s'enregistrer en ligne sur le site :

www.evenflo.com/registercarseatcanada

- Pour les informations d'avis public, appeler Transport Canada au 1-800-333-0510 (1-613-993-9851 dans la région d'Ottawa).

CANADIAN RESIDENTS ONLY
DOMICILIÉS DU CANADA SEULEMENT

**PRODUCT REGISTRATION CARD
CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT**

1. Name _____
Nom

2. Street Address _____
Adresse

3. City _____ 4. Prov. _____
Ville

5. Postal Code _____
Code postal

6. Telephone Number (with Area Code) _____
Num. de téléphone (et indicatif régional) ()

7. Email Address _____
Adresse électronique

8. Date of Purchase _____
Date d'achat

ATTENTION: This card may be important to the safety of your child. Please complete using blue or black ink and mail this card so that you can be contacted in the event of a safety defect notice on this product. **The information you provide must be complete.** Or register online at www.evenflo.com/registercarseatcanada.

ATTENTION : Cette carte pourrait être importante à la sécurité de votre enfant. Veuillez remplir cette carte à l'encre bleue ou noire et la poster afin de pouvoir être contacté en cas d'un avis de défaut lié à la sécurité de ce produit. **Les informations fournies doivent être complètes.** Ou enregistrez-vous en ligne à www.evenflo.com/registercarseatcanada.

PLACE DATE/MODEL # LABEL HERE.
AFFICHER L'ÉTIQUETTE DE LA DATE ET DU NUMÉRO DE MODÈLE ICI.

Important

Utilisation dans un véhicule automobile ou à bord d'un avion



Lorsqu'il est utilisé avec le harnais intégré et installé conformément à ces instructions, ce dispositif de retenue est homologué pour être utilisé uniquement dans des véhicules automobiles et des véhicules de tourisme à usage multiple, dans des autobus ainsi que dans des camions équipés soit de ceintures de sécurité sous-abdominales uniquement ou de systèmes de ceinture boudrier et sous-abdominale, et à bord d'un avion.

Se référer aux pages 72 à 75 pour les instructions concernant l'installation de ce dispositif de retenue dans un avion.

Lorsqu'il est utilisé SANS le système de harnais intégré (en mode siège d'appoint) et installé conformément à ces instructions, ce dispositif de retenue est homologué pour être utilisé uniquement dans des véhicules automobiles et des véhicules de tourisme à usage multiple, dans des autobus ainsi que dans des camions équipés uniquement de systèmes de ceintures de sécurité boudrier et sous-abdominale. En mode siège d'appoint, ce dispositif de retenue **N'EST PAS** homologué pour utilisation à bord d'un avion. Un siège d'appoint à positionnement de ceinture requiert l'utilisation d'un système de ceinture de sécurité sous-abdominale et boudrier qui n'est pas disponible à bord d'un avion.

CONSEIL!

Avant le départ, vérifiez avec la compagnie aérienne si le dispositif de retenue est conforme à sa réglementation.

Caractéristiques du dispositif de retenue

Avant

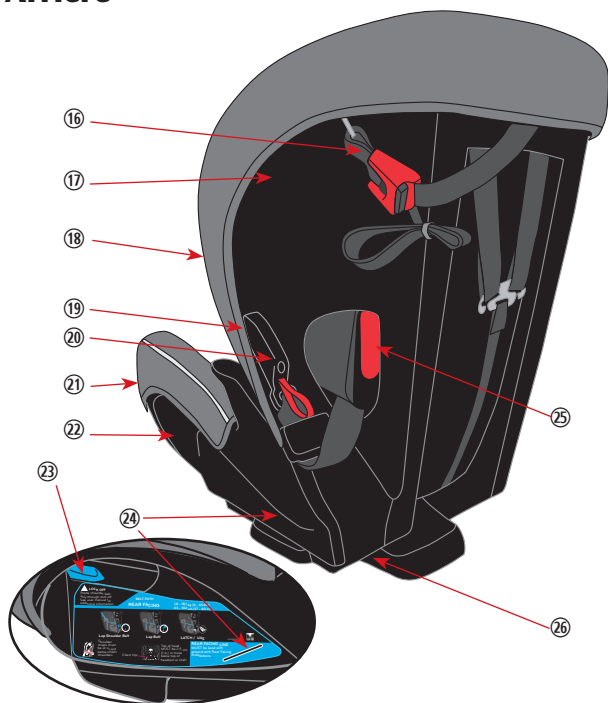


Description

1. Poignée de réglage de l'appui-tête
2. Appui-tête réglable
3. Guide de ceinture baudrier
4. Pince de poitrine
5. Sangles du harnais
6. Porte-gobelet (des deux côtés du siège)
7. Bouton de désenclenchement du harnais (sous rabat)
8. Poignée d'inclinaison (sous le rebord avant du siège)
9. Sangle de réglage du harnais
10. Oreiller*
11. Couvres-harnais*
12. Revêtement de l'appui-tête
13. Poche de languette de boucle (des deux côtés du siège)*
14. Coussin de corps
15. Boucle d'entrejambe et sangle

Arrière

Important



- 16. Courroie d'ancrage et crochet
(attachés à la pince de rangement sur illustration)
- 17. Mode d'emploi rangement manuel
(des deux côtés du siège, voir p. 82)
- 18. Revêtement du dossier
- 19. Rangement DUA (SAU)
(des deux côtés du siège)
- 20. Ensemble du connecteur d'ancrage inférieur (SAU)
- 21. Revêtement du siège
- 22. Base du siège d'appoint
- 23. Verrouillage pour position face vers l'arrière
- 24. Ligne de niveau
- 25. Verrouillage pour position face vers l'avant
- 26. Base

** Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles.
Les styles peuvent varier.*

Caractéristiques du dispositif de retenue

Porte-gobelets

⚠ Avertissement! Risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.

- Les porte-gobelets **DOIVENT** être fixés avant l'utilisation de ce dispositif de retenue pour enfant et **DOIVENT** rester attachés à ce dernier **EN PERMANENCE** en mode face vers l'arrière.
- **NE PAS** utiliser le porte-gobelet pour y placer des boîtes ou des tasses en plastique durs.
- **NE PAS** placer de tasses contenant des liquides chauds dans le porte-gobelet.
- **NE PAS** attacher tout autre article au dispositif de retenue pour enfant à moins que celui-ci ne soit homologué pour utilisation avec ce dispositif de retenue particulier.

Installer les porte-gobelets tel qu'indiqué. Enfoncer pour les fixer, puis redresser verticalement afin d'obtenir une installation correcte.

Pour le retirer, basculer le porte-gobelet légèrement vers l'avant de la base, puis tirer pour le détacher du siège.

REMARQUE : Les porte-gobelets sont détachables et lavables au lave-vaisselle (panier supérieur uniquement).

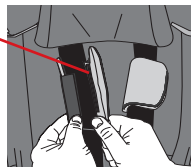


Couvre-harnais (uniquement sur certains modèles)

Installer les couvre-harnais au-dessus de la pince de poitrine. Les couvre-harnais sont facultatifs pour un meilleur confort. Enrouler les couvre-harnais autour des sangles du harnais et attacher les languettes à bouclettes, comme illustré.

Toujours s'assurer que les couvre-harnais **NE s'entassent PAS** lorsque le harnais est serré.

Languettes à bouclettes

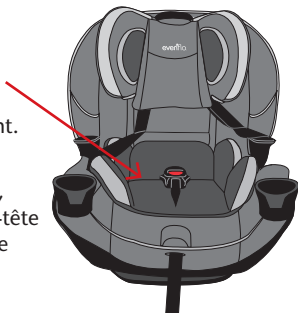


Caractéristiques du dispositif de retenue

Coussin de corps

Le coussin de corps optionnel est pour l'utilisation en position **FACE VERS L'ARRIÈRE** uniquement et, quand placé dans le dispositif de retenue comme illustré, il aide à soutenir l'enfant.

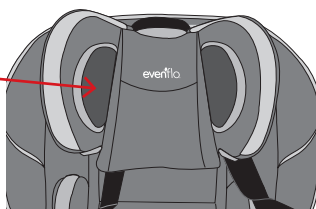
Quand les positions les plus basses de l'appui-tête ou du harnais sont utilisées, s'assurer que le bas du rabat de l'appui-tête se trouve derrière le rabat du coussin de corps, comme illustré.



Important

Oreiller (les styles peuvent varier)

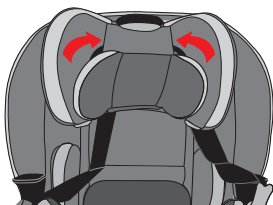
L'oreiller optionnel est pour l'utilisation en position **FACE VERS L'ARRIÈRE** uniquement. L'oreiller aide à soutenir la tête de l'enfant.



L'oreiller peut varier parmi deux styles différents. Installation :



Faire glisser l'oreiller dans la gaine de l'appui-tête comme illustré.



Insérer les languettes de l'oreiller dans les fentes de l'appui-tête et fixer les attaches à bouclettes à l'arrière de l'appui-tête.

IMPORTANT : Les nourrissons peuvent éprouver des difficultés respiratoires en position assise. L'utilisation de rembourrage ou d'oreillers supplémentaires, autres que l'oreiller du siège, derrière la tête du nourrisson ou une inclinaison incorrecte du dispositif de retenue pour enfant peut augmenter le risque de blessures graves, voire mortelles, de l'enfant.

Caractéristiques du dispositif de retenue



Connecteur d'ancrage inférieur (SAU)

Quel type de connecteur d'ancrage inférieur se trouve sur le dispositif de retenue de l'enfant?

Le dispositif de retenue pour enfant sera muni d'un des trois types de connecteurs d'ancrage inférieurs (illustrés ci-dessous) :

1. EasyClick^{MC}
2. Quick Connector^{MC} avec guide DUA/SAU*
3. SecureRight^{MC}



EasyClick^{MC}



**Quick Connector^{MC}
avec guide DUA/SAU**



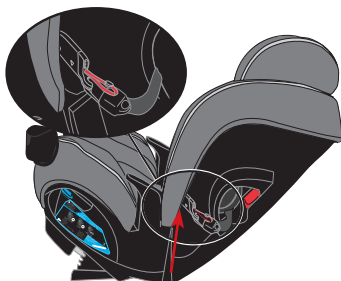
SecureRight^{MC}

Suivre les instructions des pages suivantes pour installer correctement l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur sur le dispositif de retenue pour enfant.

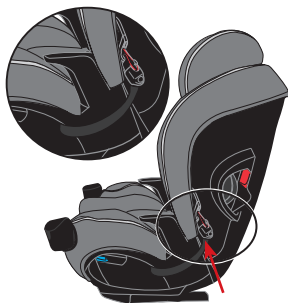
* Guides non disponibles sur tous les modèles.

Retirer le connecteur d'ancrage inférieur (SAU)

Pour détacher le connecteur d'ancrage inférieur (SAU) de son emplacement de rangement, tirer la sangle de déblocage rouge. Pour SecureRight^{MC}, enfoncer, presser et tourner pour l'enlever.



Rangement en position face vers l'arrière de l'**ancrage inférieur (SAU)**

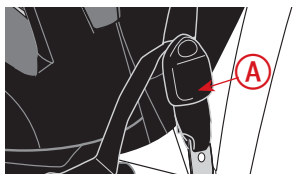


Rangement en position face vers l'avant de l'**ancrage inférieur (SAU)**

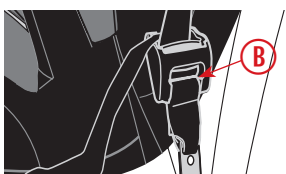
Caractéristiques du dispositif de retenue

Desserrer les connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU)

En cas d'utilisation de Quick ConnectorMC ou de SecureRightMC, desserrer les ancrages inférieurs tels qu'illustré ci-dessous :



A: Basculer et faire glisser le système de réglage pour desserrer.



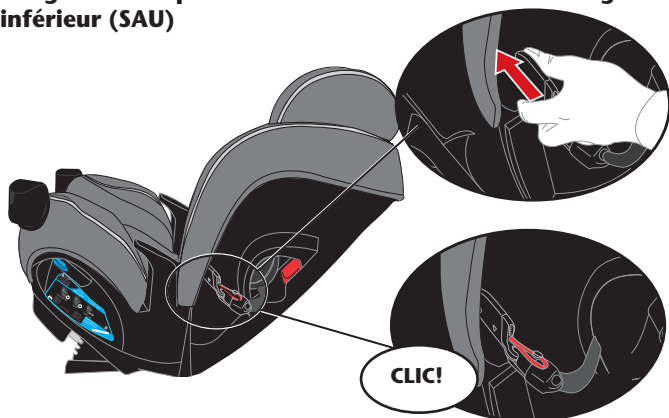
B: Appuyer sur le bouton de déblocage du réglage pour desserrer.

Important

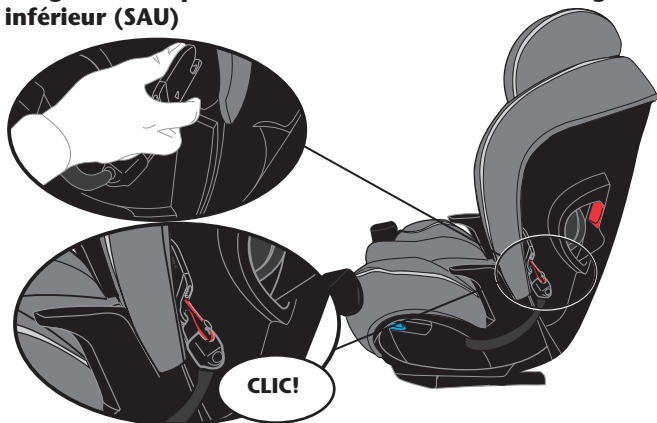
Ranger les connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU)

Pour ranger le **connecteur d'ancrage inférieur (SAU)**, pousser **JUSQU'À** ce qu'il s'enclenche en position comme illustré ci-dessous :

Rangement en position face vers l'arrière de l'ancrage inférieur (SAU)



Rangement en position face vers l'avant de l'ancrage inférieur (SAU)



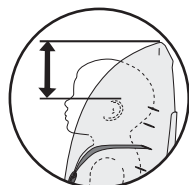
Utilisation du dispositif de retenue pour enfant en orientation face vers l'arrière

⚠ AVERTISSEMENT! Risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.

Lors de l'utilisation de ce dispositif de retenue en position face vers l'arrière, **NE PAS** desserrer la ceinture de sécurité du véhicule pour obtenir plus d'espace pour les jambes, car ceci empêchera le dispositif de retenue pour enfant de protéger l'enfant.

Conditions requises pour l'enfant :

- **Poids** : 1,8 à 18,1 kg (4 à 40 lb)
- **Taille** : 43 à 102 cm (17 à 40 po) et le haut de la tête de l'enfant est au moins à 2,5 cm (1 po) ou plus



2,5 cm (1 po) ou plus

Les sangles du harnais se trouvent **AU NIVEAU** ou **JUSTE EN DESSOUS** des épaules de l'enfant.

Passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière

Ensemble du connecteur d'ancrage inférieur (SAU)

IMPORTANT : Lorsque l'enfant **dépasse** l'une des conditions de taille indiquées plus haut, il **FAUT** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant en position **face vers l'avant**, si possible. Si l'enfant **dépasse** l'une des conditions de taille indiquées plus haut **et** qu'il a moins de 2 ans, il **FAUT** cesser d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant.

Installation face vers l'arrière avec les connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU)



Déplacer l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière

Pour accéder à l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur, il faudra d'abord :

- desserrer les sangles intérieures du harnais (p. 70);
- enlever les connecteurs d'ancrage inférieurs (p. 24); et
- soulever le revêtement du rebord avant du dispositif de retenue pour enfant (p. 78).

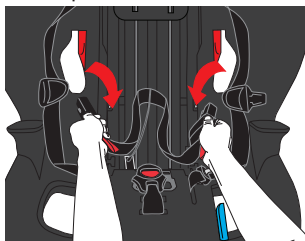
Pour installer correctement ce dispositif de retenue pour enfant en orientation face vers l'arrière, l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur **DOIT** être dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière.

(REMARQUE : les illustrations ci-dessous sont sans le revêtement du siège par souci de clarté seulement)

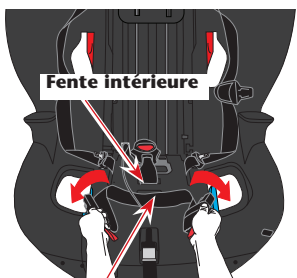
Le siège d'auto vient avec l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur installé dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière.

Si la sangle d'ancrage inférieure se trouve dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'avant, suivre ces étapes :

- Retirer le revêtement du siège à l'avant de la base.
- Tirer la sangle d'ancrage inférieure vers le milieu du siège.
- Faire passer la sangle d'ancrage inférieure dans le passage de ceinture pour orientation face vers l'arrière.



IMPORTANT : La boucle d'entrejambe **DOIT** être dans la **fente intérieure** lorsque le siège est installé **face vers l'arrière** et la sangle d'ancrage inférieure (SAU) **DOIT** être **devant** la boucle d'entrejambe.



Sangle d'ancrage inférieur (SAU)

IMPORTANT : S'assurer que la sangle du connecteur d'ancrage inférieur ne gêne pas les sangles internes du harnais.

REMARQUE : Après avoir déplacé la sangle du connecteur d'ancrage inférieur, s'assurer que la sangle repose à plat contre la coque du siège. Il faudra peut-être faire tourner la sangle pour ce faire.

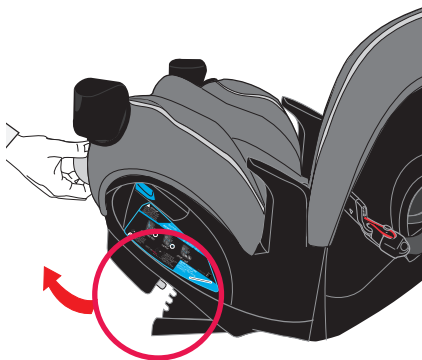




Installation face vers l'arrière avec les connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU)

TOUJOURS ranger la courroie d'ancrage (p. 71). NE JAMAIS utiliser la courroie d'ancrage quand le dispositif de retenue pour enfant est orienté face vers l'arrière.

1. S'assurer que le véhicule se trouve sur une surface plane.
2. Mettre le dispositif de retenue pour enfant en position **face vers l'arrière** sur un siège de véhicule approuvé. Toujours s'assurer que le bas du dispositif de retenue pour enfant est à plat sur le siège du véhicule.
3. Enlever les connecteurs d'ancrage inférieurs des côtés du siège (p. 24). **VÉRIFIER** que la sangle d'ancrage inférieure est dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière (p. 27).
4. Soulever la poignée d'inclinaison comme illustré et ajuster le siège à une des trois positions face vers l'arrière, **afin que la ligne de niveau soit parallèle au sol.**



IMPORTANT : Les nourrissons peuvent éprouver des difficultés respiratoires en position assise. S'assurer qu'ils sont suffisamment inclinés pour que leur tête repose confortablement vers l'arrière en toute sécurité. Un dispositif de retenue pour enfant à inclinaison incorrecte augmente le risque de blessures graves, voire mortelles, de l'enfant.

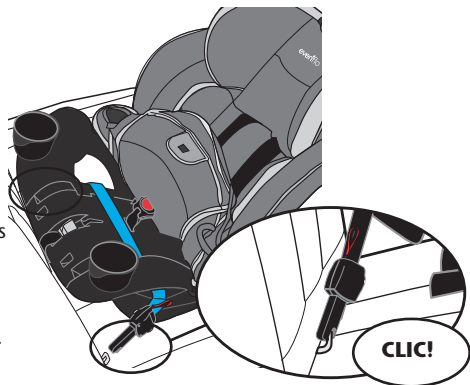
5. S'assurer que le dispositif de retenue pour enfant est bien attaché en utilisant le connecteur approprié en pages 29 à 31, puis continuer avec les étapes 6 à 8 en p. 32.

Installation face vers l'arrière avec les connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU)



Retenues avec EasyClick^{MC}

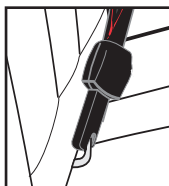
Soulever le revêtement du rebord avant du siège comme illustré. Attacher les connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU) aux barres d'ancrage inférieures du véhicule jusqu'à ce qu'elles se bloquent sur les deux côtés du siège.



Face vers l'arrière

IMPORTANT : Vérifier que les deux connecteurs d'ancrage inférieurs sont orientés vers le haut et que les sangles ne sont pas tordues.

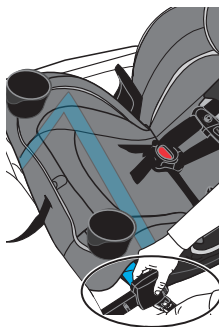
EasyClick^{MC}



Correct



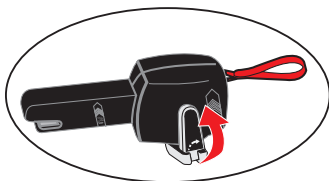
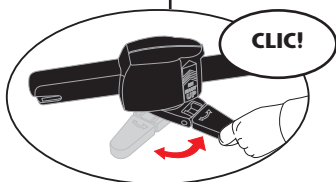
Incorrect



Rattacher le revêtement du siège sur le devant du dispositif de retenue pour enfant.

Serrer la sangle en actionnant la poignée du connecteur d'ancrage inférieur d'avant en arrière comme illustré jusqu'à ce que le siège soit fixe.

Relever la poignée après resserrement.





Installation face vers l'arrière avec les connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU)

Retenues avec Quick Connector^{MC}

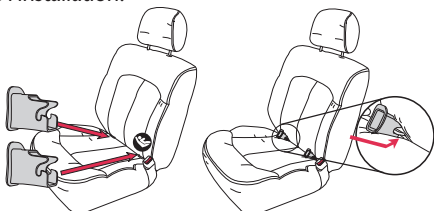
Guides* d'installation du DUA/SAU

⚠ AVERTISSEMENT! Risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.

NE JAMAIS utiliser si des pièces sont cassées ou endommagées.

NE JAMAIS utiliser les guides de DUA/SAU s'ils interfèrent de quelque manière que ce soit avec l'installation.

Attacher un guide, si fourni, à chaque ancrage inférieur en faisant glisser le guide dans le pli du siège et en dessous de l'ancrage inférieur.



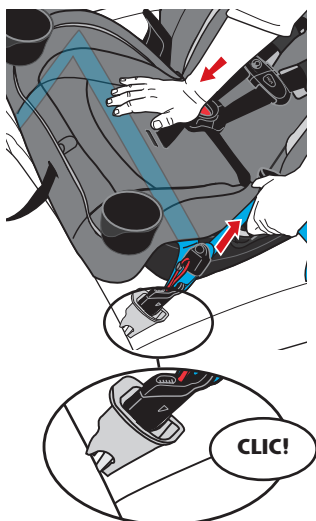
Installation des connecteurs Quick Connector^{MC}

Soulever le revêtement du rebord avant du siège.

Attacher les connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU) aux barres d'ancrage inférieures du véhicule jusqu'à ce qu'elles se bloquent sur les deux côtés du siège.

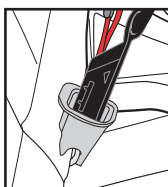
Rattacher le revêtement du siège sur le devant du dispositif de retenue pour enfant.

Pousser de tout son poids le dispositif de retenue pour enfant fermement contre le siège du véhicule tout en tirant sur la sangle d'ancrage inférieure pour serrer, comme illustré.



Quick Connector^{MC}

IMPORTANT : Vérifier que les deux connecteurs d'ancrage inférieurs sont orientés vers le haut et que les sangles ne sont pas tordues.



Correct



Incorrect

* Guides non disponibles sur tous les modèles.

Installation face vers l'arrière avec les connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU)



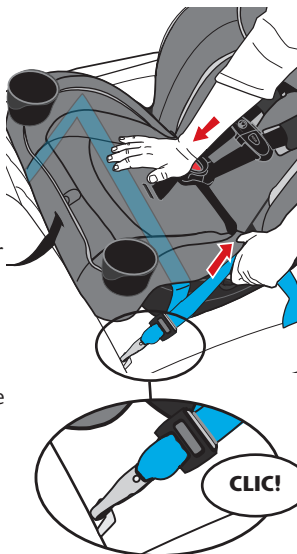
Retenues avec SecureRight^{MC}

Soulever le revêtement du rebord avant du siège.

Attacher les connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU) aux barres d'ancrage inférieures du véhicule jusqu'à ce qu'elles se bloquent sur les deux côtés du siège.

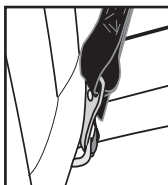
Rattacher le revêtement du siège sur le devant du dispositif de retenue pour enfant.

Pousser de tout son poids le dispositif de retenue pour enfant fermement contre le siège du véhicule tout en tirant sur la sangle d'ancrage inférieure pour serrer, comme illustré.



SecureRight^{MC}

IMPORTANT : Vérifier que les deux connecteurs d'ancrage inférieurs sont orientés vers le bas, comme illustré, et que les sangles ne sont pas tordues.



Correct



Incorrect



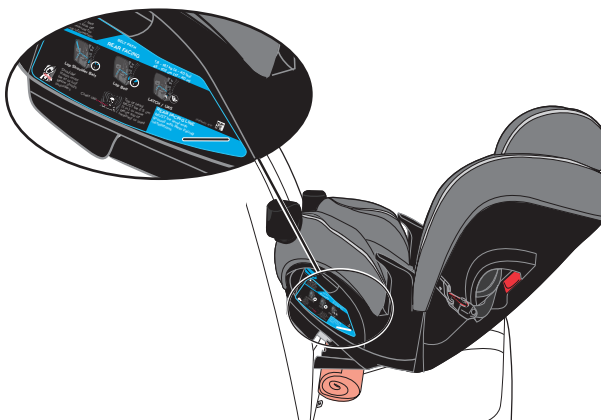
Installation face vers l'arrière avec les connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU)

6. Vérifier le serrage. Si le dispositif de retenue pour enfant peut être déplacé de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture pour la position face vers l'arrière, la sangle du système de connecteur d'ancrage inférieur n'est pas assez serrée.

Il faut réessayer de la serrer, trouver un autre emplacement de siège pour le dispositif de retenue pour enfant ou l'installer avec la ceinture de sécurité du véhicule (p. 33).

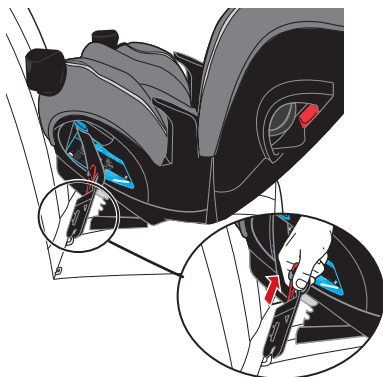
Rattacher le revêtement du siège.

7. Révérifier l'indicateur de la ligne de niveau. La retenue est le point quand **la ligne de niveau est parallèle au sol**.



REMARQUE : Dans certains véhicules, il peut être nécessaire de placer une serviette enroulée fermement ou une petite couverture en dessous du rebord avant du dispositif de retenue pour enfant afin de l'incliner suffisamment pour que la ligne de niveau soit parallèle au sol.

8. Pour retirer le connecteur d'ancrage inférieur, tirer la sangle de déblocage rouge, ou pour SecureRight^{MC}, enfoncer, presser et tourner pour l'enlever.
9. Retirer le connecteur du côté opposé du siège par rapport au système d'ancrage du véhicule.



Installation face vers l'arrière avec les ceintures de sécurité du véhicule



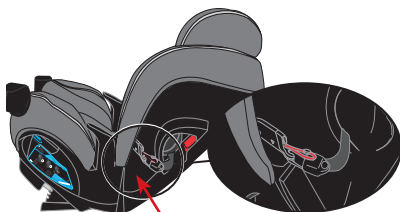
IMPORTANT :

- Avant d'installer ce dispositif de retenue pour enfant **en orientation face vers l'arrière avec la ceinture de sécurité du véhicule**, il **FAUT** faire passer l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur (SAU) dans le **passage de la ceinture pour orientation face vers l'avant** pour empêcher qu'il ne gêne la ceinture de sécurité du véhicule. Se référer à la p. 39 pour les instructions concernant le déplacement de l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur (SAU) dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'avant.
- Vérifier le manuel du propriétaire du véhicule afin de déterminer comment attacher la ceinture de sécurité pour installer le dispositif de retenue pour enfant. Si possible dans le véhicule, l'enrouleur doit être bloqué.
- **NE PAS** utiliser la courroie d'ancrage lorsque le dispositif de retenue pour enfant est en position face vers l'arrière. Rangement de la courroie d'ancrage (p. 71).

Face vers l'arrière

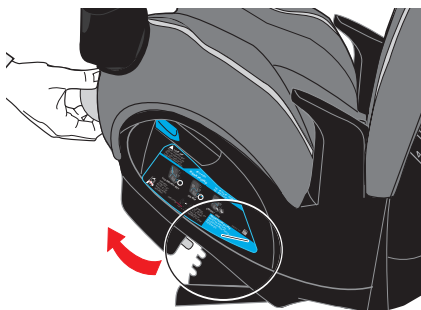
1. S'assurer que le véhicule se trouve sur une surface plane.
2. Mettre le dispositif de retenue pour enfant en position **face vers l'arrière** sur un siège de véhicule approuvé. Toujours s'assurer que le bas du dispositif de retenue pour enfant est à plat sur le siège du véhicule.

3. Faire passer la sangle du connecteur d'ancrage inférieur dans le passage de la ceinture pour l'orientation face vers l'avant (p. 39). Ranger le connecteur d'ancrage inférieur (SAU) comme illustré.



Rangement en position face vers l'arrière de **l'ancrage inférieur (SAU)**

4. Soulever la poignée d'inclinaison comme illustré et ajuster le siège à une des trois positions face vers l'arrière, **afin que la ligne de niveau soit parallèle au sol**.





Installation face vers l'arrière avec les ceintures de sécurité du véhicule

IMPORTANT : Les nourrissons peuvent éprouver des difficultés respiratoires en position assise. S'assurer qu'ils sont suffisamment inclinés pour que leur tête repose confortablement vers l'arrière en toute sécurité. Un dispositif de retenue pour enfant à inclinaison incorrecte augmente le risque de blessures graves, voire mortelles, de l'enfant.



REMARQUE : Dans certains véhicules, il peut être nécessaire de placer une serviette enroulée fermement ou une petite couverture en dessous du rebord avant du dispositif de retenue pour enfant afin de l'incliner suffisamment pour que la ligne de niveau soit parallèle au sol.

5. S'assurer que le dispositif de retenue pour enfant est bien attaché.
 - Pour **une installation face vers l'arrière avec ceinture sous-abdominale**, voir p. 35.
 - Pour **une installation face vers l'arrière avec ceinture sous-abdominale et baudrier**, voir p. 36.

Installation face vers l'arrière avec les ceintures de sécurité du véhicule

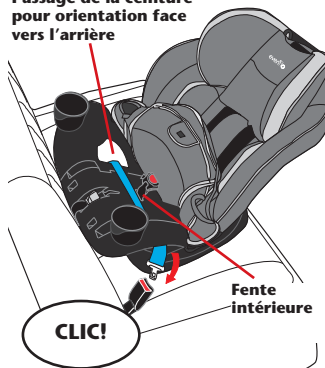


Installation face vers l'arrière avec ceinture sous-abdominale

Retirer le revêtement du siège de l'avant du dispositif de retenue pour enfant. Faire passer la ceinture sous-abdominale par le passage de la ceinture pour la position face vers l'arrière, et continuer jusqu'à l'ouverture opposée du dispositif de retenue pour enfant. Attacher la boucle.

IMPORTANT : La boucle d'entrejambe doit être dans la fente intérieure et la ceinture de sécurité du véhicule doit être devant la boucle.

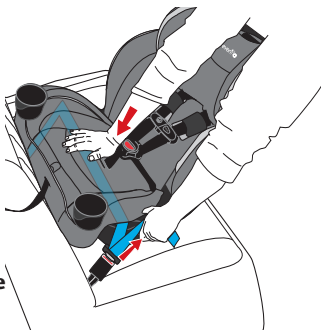
Passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière



Face vers l'arrière

Rattacher le revêtement du siège sur le devant du dispositif de retenue pour enfant.

La ceinture de sécurité du véhicule doit être aussi serrée que possible. Pousser de tout son poids le dispositif de retenue fermement contre le siège du véhicule tout en serrant la **ceinture de sécurité** du véhicule, comme illustré.



NE PAS utiliser le verrouillage avec ceinture sous-abdominale uniquement.

Vérifier l'installation. S'assurer que la ceinture est bien serrée et bloquée. Si le dispositif de retenue pour enfant peut être déplacé de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture pour la position face vers l'arrière, la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas assez serrée.

Revérifier la ligne de niveau (p. 32). Si le dispositif de retenue pour enfant n'est pas assez bien fixé, essayer de nouveau, le mettre à un autre emplacement ou l'installer avec l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur (p. 28).

Pour retirer le siège, détacher la ceinture de sécurité du véhicule.



Installation face vers l'arrière avec les ceintures de sécurité du véhicule

Installation face vers l'arrière avec ceinture sous-abdominale et baudrier

Retirer le revêtement du siège de l'avant du dispositif de retenue pour enfant. Faire passer la ceinture de sécurité du véhicule par le passage de la ceinture pour position face vers l'arrière, et continuer jusqu'à l'ouverture opposée du dispositif de retenue pour enfant. Attacher la boucle.

IMPORTANT : La boucle d'entrejambe doit être dans la fente intérieure et la ceinture de sécurité du véhicule doit être devant la sangle de la boucle d'entrejambe.

Rattacher le revêtement du siège sur le devant du dispositif de retenue pour enfant.

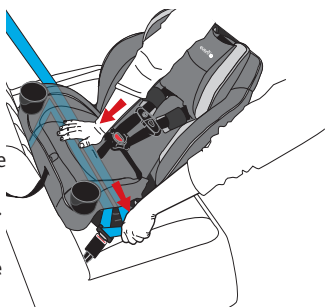
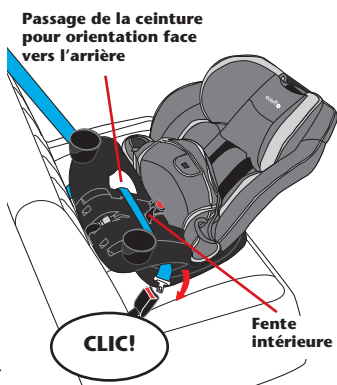
La ceinture de sécurité du véhicule doit être aussi serrée que possible. Pousser de tout son poids le dispositif de retenue fermement contre le siège du véhicule tout en serrant la **ceinture de sécurité** du véhicule, comme illustré.

Mettre la ceinture baudrier dans le dispositif de verrouillage face vers l'arrière sur le côté du dispositif qui est à l'opposé de la boucle de la ceinture de sécurité. En tenant la coque du siège, tirer fermement sur la **ceinture baudrier en direction de l'enrouleur**. La ceinture baudrier **DOIT** être correctement acheminée à travers le dispositif de verrouillage. Si possible dans le véhicule, l'enrouleur doit être bloqué (p. 12).

Vérifier l'installation. S'assurer d'avoir bien serré et bloqué la ceinture. Si le dispositif de retenue pour enfant peut être déplacé de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture pour la position face vers l'arrière, la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas assez serrée.

Revérifier la ligne de niveau (p. 32). Si le dispositif de retenue pour enfant n'est pas assez bien fixé, essayer de nouveau, le mettre à un autre emplacement ou l'installer avec l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur (p. 28).

Pour retirer le siège, détacher la ceinture de sécurité du véhicule.



Liste de contrôle pour installation face vers l'arrière

1. Attacher le dispositif de retenue pour enfant au siège du véhicule.

- ✓ Le dispositif de retenue pour enfant est dans une des trois positions face vers l'arrière, **afin que la ligne de niveau soit parallèle au sol** (p. 28).
- ✓ Serviette enroulée et placée en dessous de la base, si nécessaire, **afin que la ligne de niveau soit parallèle au sol** (p. 32).
- ✓ Installation avec l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur (SAU) (p. 27) **ou** la ceinture de sécurité du véhicule (p. 33).
- ✓ Pour attacher correctement ce dispositif de retenue pour enfant, il **NE DOIT PAS** bouger de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture pour la position face vers l'arrière (pages 32, 35 et 36).
- ✓ La ceinture baudrier passe à travers le dispositif de verrouillage pour position face vers l'arrière lors de l'installation avec l'ensemble ceinture sous-abdominale et baudrier. Il est recommandé de bloquer l'enrouleur en plus de l'utilisation du système d'enclenchement, si possible dans le véhicule (p. 36).
- ✓ Les porte-gobelets **DOIVENT** être installés (p. 22).

2. Asseoir l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfant.

- ✓ Le haut de la tête de l'enfant doit être au moins à 2,5 cm (1 po) en dessous du haut de l'appui-tête.
- ✓ Installer un coussin de corps si nécessaire (p. 23).
- ✓ Le dos et le postérieur de l'enfant reposent à plat contre le dossier et les surfaces planes du dispositif de retenue pour enfant.
- ✓ Les sangles d'épaule **DOIVENT** être positionnées au niveau ou juste en dessous de la hauteur des épaules (p. 26).

3. Attacher la boucle.

- ✓ Les languettes de la boucle sont complètement enclenchées (p. 69).

4. Effectuer les réglages nécessaires.

- ✓ La boucle d'entrejambe **DOIT** passer dans la fente intérieure (p. 67).
- ✓ Les sangles du harnais **DOIVENT** être bien serrées contre les épaules de l'enfant, sans aucun mou (p. 69).

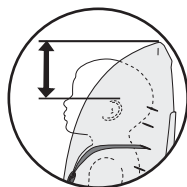
5. Positionner et attacher la pince de poitrine.

- ✓ La pince de poitrine **DOIT** se trouver au niveau des aisselles (p. 69).

Utilisation du dispositif de retenue pour enfant face vers l'avant avec harnais

Conditions requises pour l'enfant :

- **Poids** : 10 à 29,5 kg (22 à 65 lb)
- **Taille** : 71 à 124 cm (28 à 49 po) et le dessus des oreilles de l'enfant se trouve au niveau (ou en dessous) du haut de l'appui-tête du dispositif de retenue pour enfant.
- **Âge** : Au moins 2 ans



IMPORTANT : TOUJOURS UTILISER L'ANCRAGE SUPÉRIEUR (COURROIE D'ANCRAGE).

NE PAS utiliser cette méthode d'installation pour un enfant pesant plus de 18 kg (40 lb).

Ensemble de connecteur d'ancrage inférieur (SAU)

Les sangles du harnais se trouvent **AU NIVEAU** ou **JUSTE AU-DESSUS** des épaules de l'enfant.

Courroie d'ancrage

Passage de la ceinture pour orientation face vers l'avant

Ensemble de connecteur d'ancrage inférieur (SAU)

IMPORTANT : Lorsque l'enfant **dépasse** l'une des conditions de taille indiquées plus haut pour l'utilisation **face vers l'avant** et a plus de 4 ans, il **FAUT** cesser d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant avec le harnais interne et commencer à l'utiliser comme siège d'appoint.

Installation face vers l'avant avec connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU)



Déplacer l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'avant

Pour accéder à l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur, il faudra d'abord retirer les connecteurs d'ancrage inférieurs de leur emplacement de rangement (voir p. 24).

(Les illustrations ci-dessous sont sans le revêtement du siège par souci de clarté seulement)

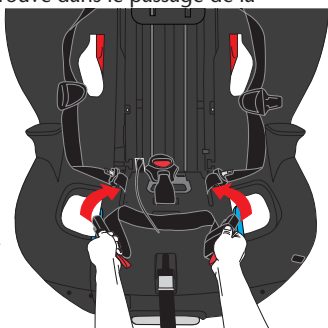
Pour installer correctement ce dispositif de retenue pour enfant en orientation face vers l'avant, l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur **DOIT** être dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'avant.

Si la sangle d'ancrage inférieure se trouve dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière, suivre ces étapes :

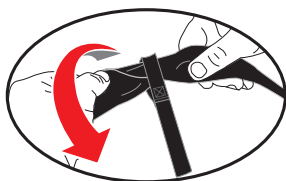
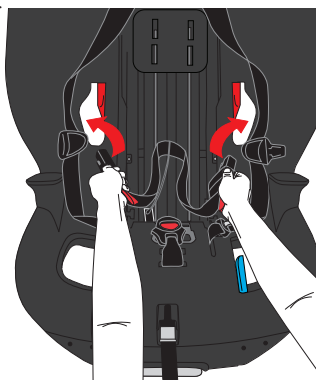
- Monter l'appui-tête dans sa position la plus haute (p. 65).
- Soulever le revêtement de l'appui-tête et le retirer (p. 57).
- Retirer le revêtement du siège de l'avant de la base.
- Tirer la sangle d'ancrage inférieur vers le milieu du siège.
- Faire passer la sangle du connecteur d'ancrage inférieur dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'avant.
- Rattacher le revêtement du siège.

IMPORTANT : S'assurer que la sangle du connecteur d'ancrage inférieur ne gêne pas les sangles internes du harnais.

REMARQUE : Après avoir déplacé la sangle du connecteur d'ancrage inférieur, s'assurer que la sangle repose à plat contre la coque du siège. Il faudra peut-être faire tourner la sangle pour ce faire.



Face vers l'avant





Installation face vers l'avant avec connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU)

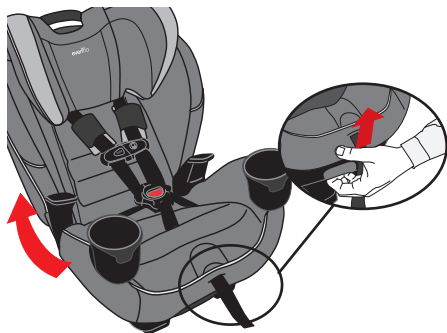
NE PAS utiliser cette méthode d'installation pour un enfant pesant plus de 18 kg (40 lb).

Les nourrissons pesant moins de 10 kg (22 lb) **DOIVENT** toujours être face vers l'arrière.

Si le boulon d'ancrage n'est pas disponible, **TOUJOURS** ranger la courroie d'ancrage (p. 71).

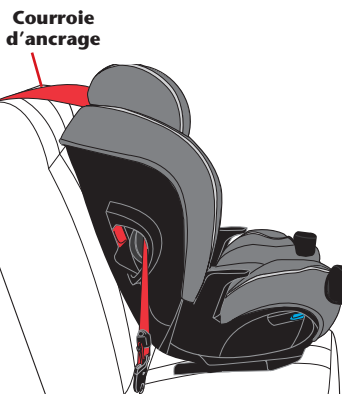
1. Enlever les connecteurs d'ancrage inférieurs de leur emplacement de rangement (p. 24). **VÉRIFIER** que la sangle d'ancrage inférieure est dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'avant (p. 39).

2. Soulever la poignée d'inclinaison comme illustré et ajuster l'inclinaison du siège en position droite.



3. Placer le dispositif de retenue dans le véhicule **face vers l'avant**, comme illustré. Toujours s'assurer que le bas du dispositif de retenue pour enfant est à plat sur le siège du véhicule.

4. Décrocher la courroie d'ancrage de l'arrière du dispositif de retenue pour enfant et attacher le crochet de la courroie avec le **réglage rouge** (p. 71) par-dessus le dossier du siège du véhicule.



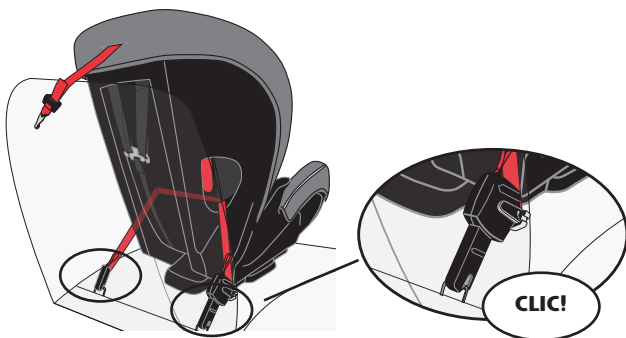
5. S'assurer que le dispositif de retenue pour enfant est bien attaché en utilisant le connecteur approprié en pages 41 à 43, puis continuer avec les étapes 6 à 8 en pages 43 à 45.

Installation face vers l'avant avec connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU)



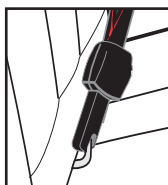
Retenues avec EasyClick^{MC}

Attacher les connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU) aux barres d'ancrage inférieures du véhicule jusqu'à ce qu'elles se bloquent sur les deux côtés du siège.



IMPORTANT : Vérifier que les deux connecteurs d'ancrage inférieurs sont orientés vers le haut et que les sangles ne sont pas tordues.

EasyClick^{MC}

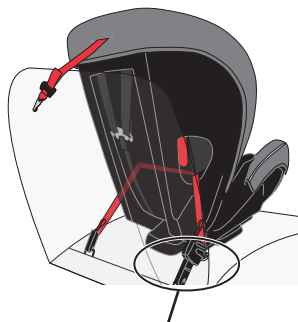


Correct



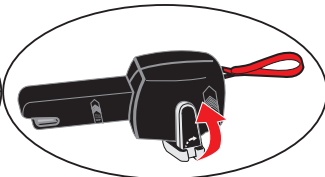
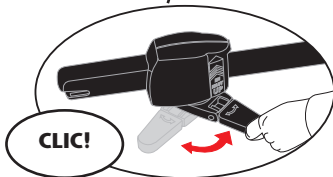
Incorrect

Face vers l'avant



Serrer la sangle en actionnant la poignée du connecteur d'ancrage inférieur d'avant en arrière comme illustré jusqu'à ce que le siège soit fixe.

Relever la poignée après resserrement.





Installation face vers l'avant avec connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU)

Retenues avec connecteurs Quick Connector^{MC}

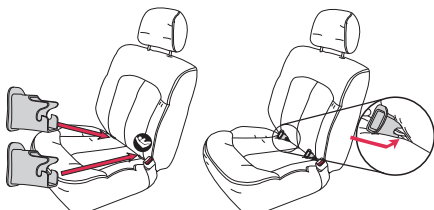
Guides* d'installation du DUA/SAU

⚠ AVERTISSEMENT! Risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.

NE JAMAIS utiliser si des pièces sont cassées ou endommagées.

NE JAMAIS utiliser les guides de DUA/SAU s'ils interfèrent de quelque manière que ce soit avec l'installation.

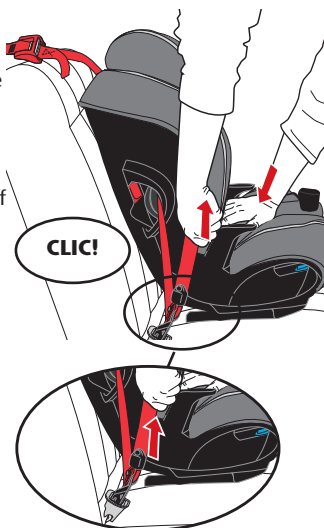
Attacher un guide, si fourni, à chaque ancrage inférieur en faisant glisser le guide dans le pli du siège et en dessous de l'ancrage inférieur.



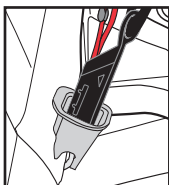
Installation des connecteurs Quick Connector^{MC}

Attacher les connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU) aux barres d'ancrage inférieures du véhicule jusqu'à ce qu'elles se bloquent sur les deux côtés du siège.

Pousser de tout son poids le dispositif de retenue pour enfant fermement contre le siège du véhicule tout en tirant sur la sangle d'ancrage inférieure pour serrer et retirer tout mou, comme illustré.



Quick Connector^{MC}



Correct



Incorrect

IMPORTANT : Vérifier que les deux connecteurs d'ancrage inférieurs sont orientés vers le haut et que les sangles ne sont pas tordues.

* Guides non disponibles sur tous les modèles.

Installation face vers l'avant avec connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU)



Retenues avec SecureRight^{MC}

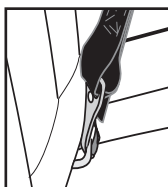
Attacher les connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU) aux barres d'ancrage inférieures du véhicule jusqu'à ce qu'elles se bloquent sur les deux côtés du siège.

Pousser de tout son poids le dispositif de retenue pour enfant fermement contre le siège du véhicule tout en tirant sur la sangle d'ancrage inférieure pour serrer et retirer tout mou, comme illustré.



SecureRight^{MC}

IMPORTANT : Vérifier que les deux connecteurs d'ancrage inférieurs sont orientés vers le bas et que les sangles ne sont pas tordues.



Correct



Incorrect

Face vers l'avant

- 6. Vérifier le serrage.** Si le dispositif de retenue pour enfant peut être déplacé de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture pour la position face vers l'avant, la sangle du système de connecteur d'ancrage inférieur n'est pas assez serrée.

Il faut réessayer de la serrer, trouver un autre emplacement de siège pour le dispositif de retenue pour enfant ou l'installer avec la ceinture de sécurité du véhicule (p. 46).

Aller à l'étape 7 (p. 45) pour attacher la courroie d'ancrage.



Installation face vers l'avant avec connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU)



Attacher les courroies d'ancrage

⚠ AVERTISSEMENT! Risque de **BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.**

- Risque de blessures graves, voire mortelles à l'enfant ou à d'autres passagers, si ces instructions ne sont pas suivies.
- La courroie d'ancrage sert **uniquement pour l'utilisation face vers l'avant**.
- Pour éviter le risque d'étranglement, il **FAUT** enrouler fermement ou replier tout excédent de courroie d'ancrage et l'attacher avec la courroie/l'élastique.
- La courroie d'ancrage n'est pas utilisée en mode face vers l'arrière. Attacher le crochet de la courroie à la pince de rangement sur le siège uniquement en mode face vers l'arrière. Ceci empêchera toute courroie ou crochet d'ancrage inutilisé de heurter un passager lors d'une collision. Après avoir réglé la courroie d'ancrage, il peut y avoir un excédent; **NE PAS** le couper. Si la courroie est coupée, elle risque de ne pas être assez longue pour l'utiliser dans un autre véhicule. Enrouler plutôt fermement tout excédent de courroie d'ancrage, en serrant bien et placer un élastique autour du rouleau.

REMARQUE : Se référer au manuel du propriétaire du véhicule pour situer l'emplacement du boulon d'ancrage dans le véhicule. Les véhicules de modèles plus anciens risquent de ne pas être équipés de matériel de boulon d'ancrage. S'informer auprès du concessionnaire automobile.

- La courroie d'ancrage **DOIT** être utilisée lorsque ce dispositif de retenue pour enfant est installé face vers l'avant.
- Si la courroie d'ancrage est trop courte pour relier le dispositif de retenue pour enfant au boulon d'ancrage, il faudra utiliser une extension de courroie. Appeler ParentLink au 1-800-233-5921 (É.-U.), au 1-937-773-3971 (Canada) ou au 01-800-706-12-00 (Mexique).

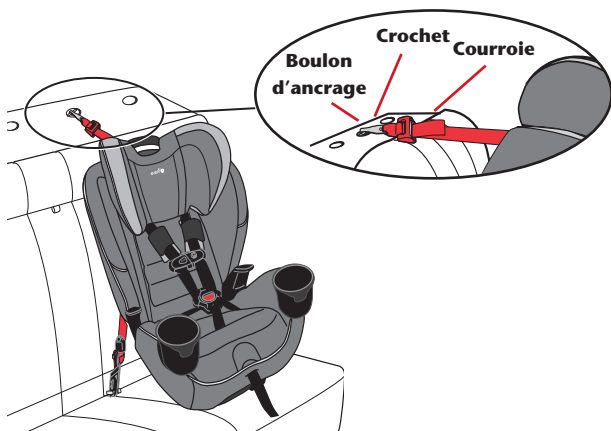
Installation face vers l'avant avec connecteurs d'ancrage inférieurs (SAU)



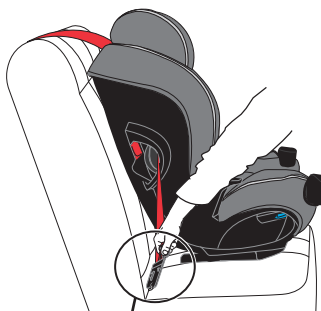
Attacher les courroies d'ancrage



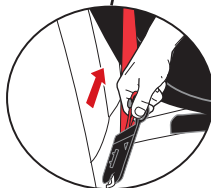
7. Attacher le crochet d'ancrage au boulon d'ancrage du véhicule situé derrière le siège du véhicule, comme illustré. (Consulter le manuel du propriétaire du véhicule car les emplacements du boulon d'ancrage peuvent varier). Tirer sur la courroie et bien la serrer.



8. Pour retirer le connecteur d'ancrage inférieur, tirer la sangle de déblocage rouge, ou pour SecureRight^{MC}, enfoncer, presser et tourner pour l'enlever.



9. Retirer le connecteur du côté opposé du siège par rapport au système d'ancrage du véhicule.



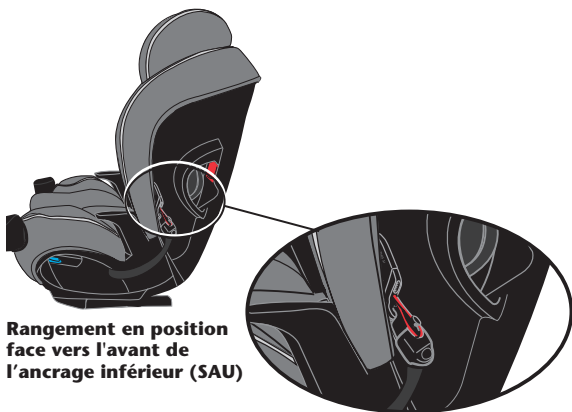
Face vers l'avant



Installation face vers l'avant avec ceintures de sécurité du véhicule

IMPORTANT :

- Avant d'installer ce dispositif de retenue pour enfant **en orientation face vers l'avant avec la ceinture de sécurité du véhicule**, il **FAUT** mettre l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur (SAU) dans le **passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière** pour empêcher qu'il ne gêne la ceinture de sécurité du véhicule. Se référer à la p. 27 pour les instructions sur le déplacement de l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur (SAU) dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière.
 - Vérifier le manuel du propriétaire du véhicule afin de déterminer comment attacher la ceinture de sécurité pour installer le dispositif de retenue pour enfant. Si possible dans le véhicule, l'enrouleur doit être bloqué.
 - **TOUJOURS** utiliser la courroie d'ancrage. Ranger la courroie d'ancrage lorsqu'elle n'est pas utilisée (p. 71).
1. Faire passer la sangle du connecteur d'ancrage inférieur dans le passage de la ceinture pour l'orientation face vers l'arrière (p. 27). Ranger le connecteur d'ancrage inférieur (SAU) dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière, comme illustré.

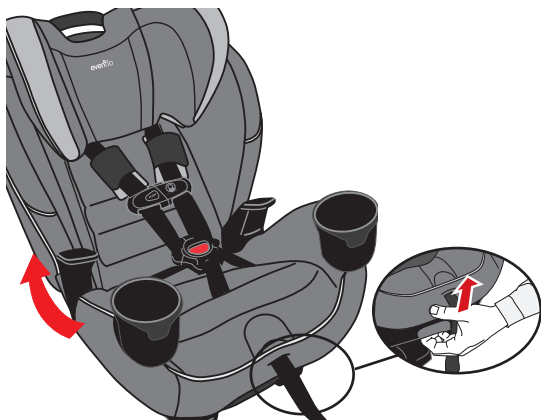


Rangement en position face vers l'avant de l'ancrage inférieur (SAU)

Installation face vers l'avant avec ceintures de sécurité du véhicule



2. Soulever la poignée d'inclinaison comme illustré et ajuster l'inclinaison du siège en position droite.



3. Placer le dispositif de retenue dans le véhicule **face vers l'avant**, comme illustré. Toujours s'assurer que le bas du dispositif de retenue pour enfant est à plat sur le siège du véhicule.

Décrocher la courroie d'ancrage de l'arrière du dispositif de retenue pour enfant et attacher le crochet de la courroie avec **le réglage rouge** (p. 71) par-dessus le dossier du siège du véhicule.



4. S'assurer que le dispositif de retenue pour enfant est bien attaché.
 - Pour **une installation face vers l'avant avec ceinture sous-abdominale**, voir p. 48.
 - Pour **une installation face vers l'avant avec ceinture sous-abdominale et boudrier**, voir p. 49.

Face vers l'avant



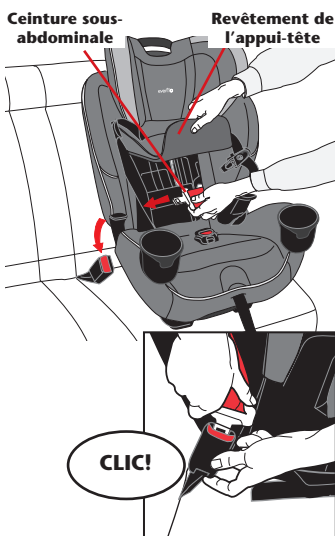
Installation face vers l'avant avec ceintures de sécurité du véhicule

Uniquement pour position face vers l'avant avec ceinture sous-abdominale

Monter l'appui-tête à sa position la plus haute (p. 65) puis soulever le revêtement de l'appui-tête pour l'enlever du dispositif de retenue pour enfant afin d'avoir un meilleur accès. Faire passer la ceinture sous-abdominale par le passage de la ceinture pour la position face vers l'avant, et continuer jusqu'à l'ouverture opposée du dispositif de retenue pour enfant. Attacher la boucle.

IMPORTANT : S'assurer que la ceinture sous-abdominale repose à plat sans être tordue.

NE PAS utiliser le dispositif de verrouillage pour l'installation avec ceinture sous-abdominale uniquement.



La ceinture de sécurité du véhicule doit être aussi serrée que possible.

Pousser de tout son poids le dispositif de retenue fermement dans le siège du véhicule tout en serrant la **ceinture de sécurité** du véhicule, comme illustré. Baisser le revêtement de l'appui-tête.



Vérifier l'installation. Tirer sur la ceinture pour s'assurer qu'elle est bien serrée et bloquée. Si le dispositif de retenue pour enfant peut être déplacé de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture pour la position face vers l'avant, la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas assez serrée. Si le dispositif de retenue pour enfant n'est pas assez bien fixé, essayer de nouveau, le mettre à un autre emplacement ou l'installer avec l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur (p. 40).

Aller à l'étape 5 (p. 51) pour attacher la courroie d'ancrage.

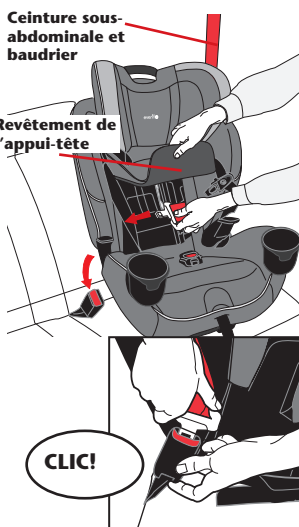
Installation face vers l'avant avec ceintures de sécurité du véhicule



Face vers l'avant avec ceinture sous-abdominale et baudrier

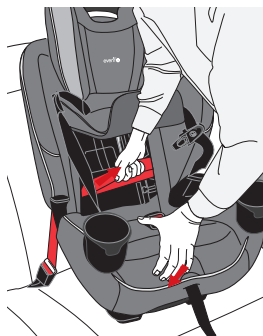
Monter l'appui-tête à sa position la plus haute (p. 65) puis soulever le revêtement de l'appui-tête pour l'enlever du dispositif de retenue pour enfant afin d'avoir un meilleur accès. Faire passer la ceinture sous-abdominale et baudrier par le passage de la ceinture pour la position face vers l'avant, et continuer jusqu'à l'ouverture opposée du dispositif de retenue pour enfant. Attacher la boucle.

IMPORTANT : S'assurer que la ceinture sous-abdominale et baudrier repose à plat sans être tordue.



La ceinture de sécurité du véhicule doit être aussi serrée que possible.

Pousser de tout son poids le dispositif de retenue fermement contre le siège du véhicule tout en serrant la **ceinture de sécurité** du véhicule, comme illustré. Baisser le revêtement de l'appui-tête.



Mettre la ceinture baudrier dans le dispositif de verrouillage face vers l'avant sur le côté du dispositif qui est à l'opposé de la boucle de la ceinture de sécurité.

La ceinture baudrier **DOIT** être correctement acheminée à travers le dispositif de verrouillage. Si possible dans le véhicule, l'enrouleur doit être bloqué (p. 12).



Vérifier l'installation. Tirer sur la ceinture pour s'assurer qu'elle est bien serrée et bloquée. Si le dispositif de retenue pour enfant peut être déplacé de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture pour la position face vers l'avant, la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas assez serrée. Si le dispositif de retenue pour enfant n'est pas assez bien fixé, essayer de nouveau, le mettre à un autre emplacement ou l'installer avec l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur (p. 40).

Aller à l'étape 5 (p. 51) pour attacher la courroie d'ancrage.

Face vers l'avant



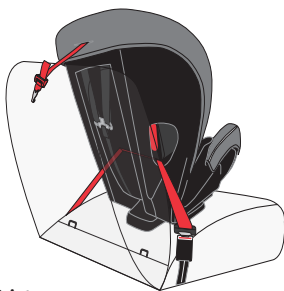
Installation face vers l'avant avec ceintures de sécurité du véhicule



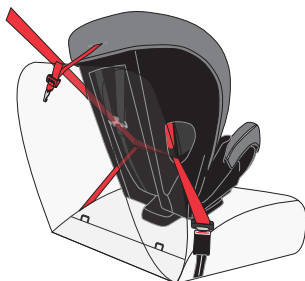
Attacher la courroie d'ancrage

⚠ Avertissement! Risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.

- Risque de blessures graves, voire mortelles à l'enfant ou à d'autres passagers, si ces instructions ne sont pas suivies.
- La courroie d'ancrage sert **uniquement pour l'utilisation face vers l'avant**.



Ceinture sous-abdominale



Ceinture sous-abdominale et baudrier

- Pour éviter le risque d'étranglement, il **FAUT** enrouler fermement ou replier tout excédent de courroie d'ancrage et l'attacher avec la courroie/l'élastique.
- La courroie d'ancrage n'est pas utilisée en mode face vers l'arrière. Attacher le crochet de la courroie à la pince de rangement sur le siège uniquement en mode face vers l'arrière. Ceci empêchera toute courroie ou crochet d'ancrage inutilisé de heurter un passager lors d'une collision. Après avoir réglé la courroie d'ancrage, il peut y avoir un excédent; **NE PAS** le couper. Si la courroie est coupée, elle risque de ne pas être assez longue pour l'utiliser dans un autre véhicule. Enrouler plutôt fermement tout excédent de courroie d'ancrage, en serrant bien et placer un élastique autour du rouleau.

REMARQUE : Se référer au manuel du propriétaire du véhicule pour situer l'emplacement du boulon d'ancrage dans le véhicule. Les véhicules de modèles plus anciens risquent de ne pas être équipés de matériel de boulon d'ancrage. S'informer auprès du concessionnaire automobile.

- La courroie d'ancrage **DOIT** être utilisée lorsque ce dispositif de retenue pour enfant est installé face vers l'avant avec la ceinture de sécurité du véhicule.
- Si la courroie d'ancrage est trop courte pour relier le dispositif de retenue pour enfant au boulon d'ancrage, il faudra utiliser une extension de courroie. Appeler ParentLink au 1-800-233-5921 (É.-U.), au 1-937-773-3971 (Canada) ou au 01-800-706-12-00 (Mexique).

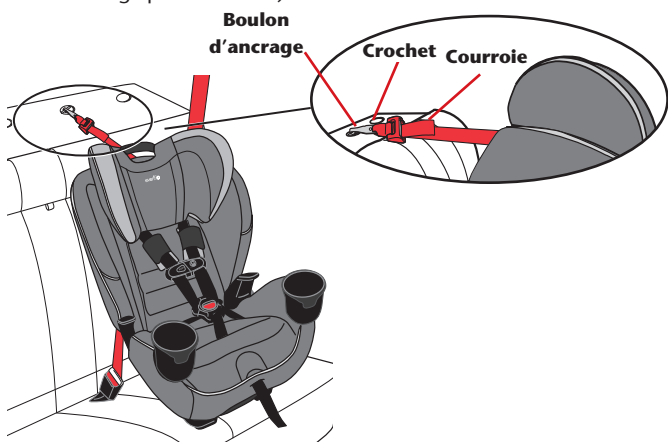
Installation face vers l'avant avec ceintures de sécurité du véhicule



Attacher la courroie d'ancrage



5. Attacher le crochet d'ancrage au boulon d'ancrage du véhicule situé derrière le siège du véhicule, comme illustré. (Consulter le manuel du propriétaire du véhicule car les emplacements du boulon d'ancrage peuvent varier). Tirer sur la courroie et bien la serrer.



6. Pour retirer le siège, détacher la boucle de la ceinture de sécurité du véhicule, et décrocher la courroie d'ancrage.

Face vers l'avant

Liste de contrôle pour installation face vers l'avant

1. Attacher le dispositif de retenue pour enfant au siège du véhicule.

- ✓ Le dispositif de retenue pour enfant doit être en position droite.
- ✓ La base du dispositif de retenue pour enfant est à plat sur le siège du véhicule.
- ✓ Pour attacher correctement ce dispositif de retenue pour enfant, il **NE DOIT PAS** bouger de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture pour la position face vers l'avant (pages 43, 48 et 49).
- ✓ Installation avec l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur (p. 40) **ou** la ceinture de sécurité du véhicule (p. 46).
- ✓ La courroie d'ancrage est bien attachée et serrée (pages 44 ou 50).
- ✓ La ceinture baudrier passe à travers le dispositif de verrouillage pour position face vers l'avant lors de l'installation avec l'ensemble ceinture sous-abdominale et baudrier. Il est recommandé de bloquer l'enrouleur en plus de l'utilisation du système de verrouillage, si possible dans le véhicule (p. 49).

2. Asseoir l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfant.

- ✓ Le dessus des oreilles de l'enfant se trouve au niveau ou en dessous de l'appui-tête du dispositif de retenue pour enfant.
- ✓ Le dos et le postérieur de l'enfant reposent à plat contre le dossier et les surfaces planes du dispositif de retenue pour enfant.
- ✓ Les sangles d'épaule **DOIVENT** être positionnées au niveau ou juste en dessous de la hauteur de l'épaule (p. 38).

3. Attacher la boucle.

- ✓ Les languettes de la boucle sont complètement enclenchées (p. 69).

4. Effectuer les réglages nécessaires.

- ✓ Boucle d'entrejambe en bonne position (p. 67).
 - Fente intérieure : enfants pesant moins de 13,6 kg (30 lb).
 - Fente extérieure : enfants pesant 13,6 kg (30 lb) ou plus.
- ✓ Les sangles du harnais **DOIVENT** être bien serrées contre les épaules de l'enfant, sans aucun mou (p. 69).

5. Positionner et attacher la pince de poitrine.

- ✓ La pince de poitrine **DOIT** se trouver au niveau des aisselles (p. 69).

Utilisation du dispositif de retenue pour enfant comme siège d'appoint

Quand asseoir l'enfant dans un siège d'appoint



Les sièges d'appoint surélèvent l'enfant et permettent le positionnement correct de la ceinture sous-abdominale et baudrier du véhicule. Lorsque l'enfant est correctement attaché dans un siège d'appoint, ses risques de blessures dans tous genres de collisions sont réduits, car la ceinture sous-abdominale et baudrier fournit un excellent moyen de retenue du torse supérieur et inférieur.

Il est important que l'enfant soit assis correctement à l'intérieur des ceintures de sécurité du véhicule. Lorsque la ceinture de sécurité du véhicule est attachée, la ceinture sous-abdominale doit se trouver au bas des hanches et toucher à peine les cuisses de l'enfant, alors que la ceinture baudrier doit reposer à plat au milieu de son épaule. Si l'enfant se penche en dehors de la ceinture ou la déplace derrière son dos ou la met sous son bras, elle ne fournira pas la retenue prévue.

De nombreux points sont à considérer lorsqu'il est décidé qu'un enfant est prêt à utiliser un siège d'appoint, y compris les limites de poids et de taille du dispositif de retenue actuel, le poids et la taille de l'enfant, sa maturité et les emplacements de siège disponibles dans le véhicule.

Comment s'utilise un siège d'appoint?

L'utilisation d'un siège d'appoint est très semblable à l'opération de se boucler soi-même dans un véhicule :

- Lire les modes d'emploi du siège d'appoint et du véhicule avant de commencer.
- Mettre le siège d'appoint sur la banquette arrière à un emplacement doté d'une ceinture de sécurité sous-abdominale et baudrier. **Ne jamais utiliser un siège d'appoint uniquement avec une ceinture sous-abdominale**, au risque de blessures graves.
- Une fois l'enfant assis dans le siège d'appoint, tirer la ceinture sous-abdominale et baudrier par-dessus l'enfant et attacher la boucle.



Quand asseoir l'enfant dans un siège d'appoint

- S'assurer que la ceinture boudrier repose au milieu de sa clavicule et que la ceinture sous-abdominale se trouve au bas des hanches, touchant à peine les cuisses.
- La base du siège d'appoint doit reposer à plat sur le siège du véhicule.



Comment peut-on savoir si un enfant est prêt à passer à un siège d'appoint ?

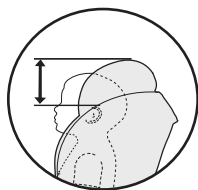
Il faut considérer l'usage d'un siège d'appoint si les conditions suivantes existent :

- La maturité de l'enfant est définie quand il peut être assis sur le siège d'appoint sans vouloir mettre les ceintures en dessous de son bras ou derrière son dos.
- L'enfant approche les limites de poids ou de taille prescrites pour le dispositif de retenue pour enfant qu'il utilise actuellement. (Même les enfants qui ne sont pas trop grands pour leur siège d'enfant peuvent bénéficier de l'usage d'un siège d'appoint, s'il est utilisé correctement.)
- Si le véhicule n'est pas équipé de boulon d'ancrage mais est doté de ceintures de sécurité sous-abdominale et boudrier sur la banquette arrière, un siège d'appoint peut offrir une meilleure protection qu'un dispositif de retenue à harnais intégré sans courroie d'ancrage.

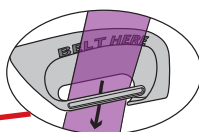
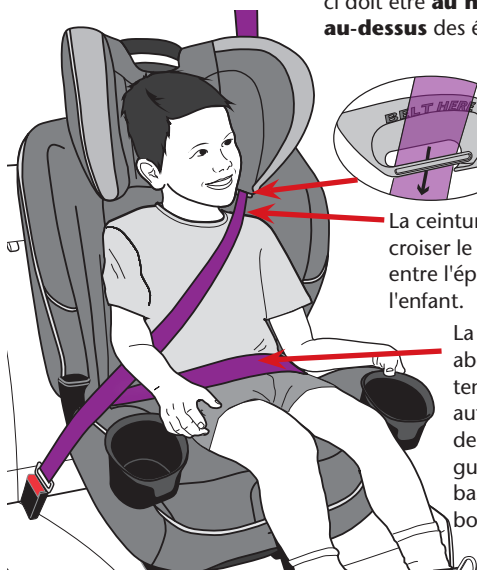
Utilisation du siège d'appoint en mode dossier haut

Conditions requises pour l'enfant

- **Poids** : 18 à 54,4 kg (40 à 120 lb)
- **Taille** : 112 à 145 cm (44 à 57 pouces) **ET** le dessus des oreilles de l'enfant se trouve au niveau ou en dessous du haut de l'appui-tête du siège d'appoint.
- **Âge** : Au moins 4 ans



La ceinture boudrier **DOIT** passer par le guide de ceinture boudrier et celui-ci doit être **au niveau ou juste au-dessus** des épaules.



**Vue arrière
du guide de
ceinture**

La ceinture boudrier **DOIT** croiser le milieu de la clavicule entre l'épaule et le cou de l'enfant.

La ceinture sous-abdominale est bien tendue vers le bas et autour des hanches de l'enfant, dans les guides de ceinture bas et attachée à la boucle.

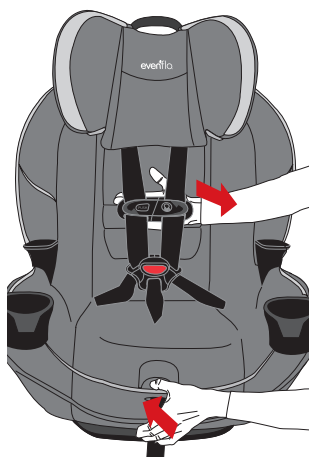
IMPORTANT : Lorsque l'enfant **dépasse** l'une des conditions de taille indiquées plus haut en **mode siège d'appoint**, il **FAUT** cesser d'utiliser ce siège. À ce moment-là, l'enfant peut être prêt à utiliser uniquement le système de ceinture de sécurité du véhicule.

Utilisation du siège d'appoint en mode dossier haut

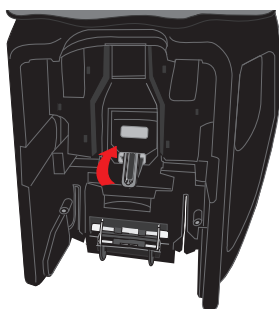
Convertir le siège en siège d'appoint à dossier haut

1. Desserrer les sangles du harnais en appuyant sur le bouton de désenclenchement du harnais situé sur le devant du siège. En même temps, tirer sur les sangles du harnais pour les allonger complètement.

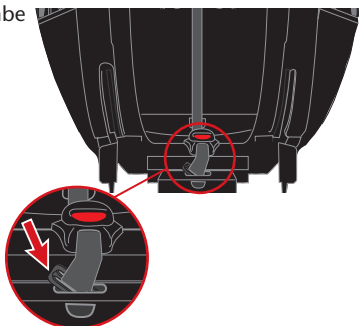
Détacher la pince de poitrine et la boucle.



2. Retirer la sangle d'entrejambe de la fente.
 - Retirer la base du siège du dossier du siège d'appoint. Voir p. 60.
 - Retirer la sangle d'entrejambe. Voir « Ajustement de position de la boucle d'entrejambe » à la p. 67.
 - Rattacher le dossier du siège. Voir p. 63.



3. Ranger la boucle d'entrejambe en insérant l'ancrage dans la fente à l'arrière de la base du siège et en plaçant la boucle dans son espace de rangement comme illustré.

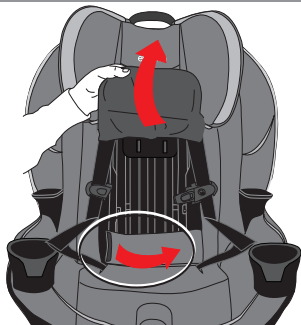


Utilisation du siège d'appoint en mode dossier haut

Convertir le siège en siège d'appoint à dossier haut

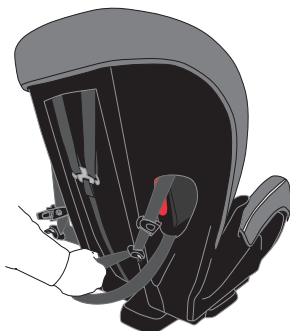
4. Relever le revêtement de l'appui-tête. Détacher les connecteurs à bouclettes du revêtement du siège.

Pousser les sangles d'épaule derrière le revêtement de l'appui-tête.

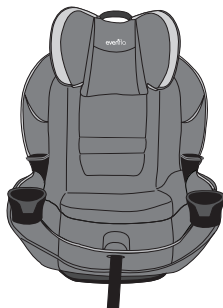


5. Tirer les sangles du harnais, la pince de poitrine et les languettes de boucle par les guides de la ceinture pour l'orientation face vers l'avant. Enclencher les deux moitiés de la pince de poitrine ensemble derrière le siège.

REMARQUE : Lever l'appui-tête à la hauteur désirée avant d'enclencher la pince de poitrine.



6. Remettre le revêtement de l'appui-tête.
7. Régler le siège d'appoint en position droite. Le mode siège d'appoint à dossier haut est complet.



Siège d'appoint

Convertir le siège d'appoint à dossier haut en mode harnais

- Détacher la pince de poitrine de l'arrière du siège.
- Soulever l'appui-tête et tirer les sangles d'épaules à travers les guides de ceinture face vers l'avant.
- Retirer la sangle d'entrejambe de la fente à l'arrière de la base du siège et la remettre dans la fente prévue pour la sangle d'entrejambe (p. 67). Remettre le dossier du siège (p. 60).
- Lever l'appui-tête à la hauteur désirée.

Liste de contrôle pour installation du siège d'appoint à dossier haut

1. Convertir le dispositif de retenue pour enfant en siège d'appoint.

- ✓ Voir « Convertir le siège en siège d'appoint à dossier haut » (p. 56).

2. Attacher le siège d'appoint au siège du véhicule.

- ✓ S'assurer que la base du siège est plate sur la banquette du véhicule pour la position droite uniquement (p. 54). S'assurer que le fond et le dossier du siège d'appoint sont en contact avec le siège et le dossier du siège du véhicule.

IMPORTANT : La courroie d'ancrage et les connecteurs d'ancrage inférieurs peuvent être utilisés pour attacher ce siège d'appoint au siège du véhicule uniquement si la position du siège d'appoint dans le véhicule et/ou la position de la ceinture de sécurité du véhicule autour de l'enfant ne sont pas modifiées.

3. Asseoir l'enfant dans le siège d'appoint.

- ✓ S'assurer que le siège d'appoint est correctement bloqué en position droite et que le dos et le postérieur de l'enfant reposent à plat contre le dossier et les surfaces planes du siège d'appoint.

4. Régler l'appui-tête pour obtenir le réglage correct de la ceinture boudier.

- ✓ La ceinture boudier **DOIT** croiser le milieu de la clavicule entre l'épaule et le cou de l'enfant.

⚠ AVERTISSEMENT! Risque de **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES**.

La ceinture boudier **NE DOIT PAS** croiser le cou de l'enfant ou tomber de son épaule. Si la ceinture boudier ne peut pas être ajustée correctement pour reposer au milieu de la clavicule entre l'épaule et le cou de l'enfant **ET** au niveau ou au-dessus de l'épaule, essayer un autre emplacement de siège ou ne pas utiliser le siège d'appoint.



5. Attacher l'enfant et le siège d'appoint au siège du véhicule.

- ✓ Tendre la ceinture sous-abdominale et boudier par-dessus l'enfant et attacher la boucle. S'assurer que la ceinture boudier passe par le guide de ceinture boudier.

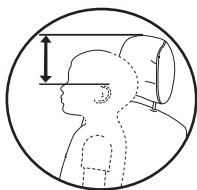
6. Vérifier l'installation.

- ✓ S'assurer que la ceinture sous-abdominale est bien tendue vers le bas et autour des hanches de l'enfant, dans les guides de ceinture inférieurs et attachée à la boucle. La ceinture boudier doit croiser le milieu de la clavicule de l'enfant entre son épaule et son cou.

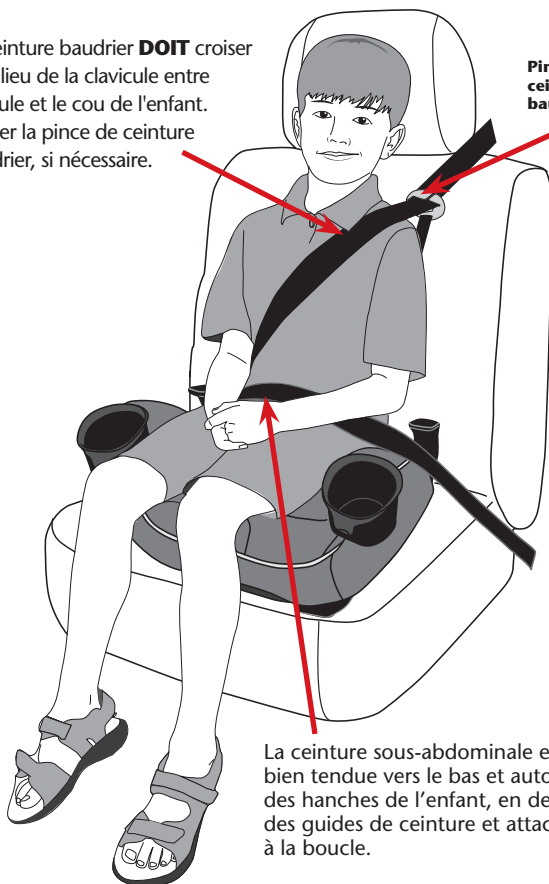
Utilisation du siège d'appoint en mode sans dossier

Conditions requises pour l'enfant

- **Poids** : 18 à 54,4 kg (40 à 120 lb)
- **Taille** : 112 à 145 cm (44 à 57 po) **ET** le dessus des oreilles de l'enfant se trouve au niveau ou en dessous du haut de l'appui-tête du siège du véhicule.
- **Âge** : Au moins 4 ans



La ceinture baudrier **DOIT** croiser le milieu de la clavicule entre l'épaule et le cou de l'enfant. Utiliser la pince de ceinture baudrier, si nécessaire.



Pince de ceinture baudrier

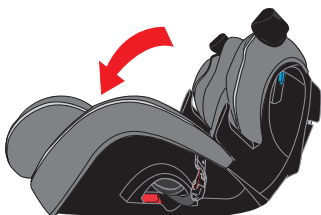
La ceinture sous-abdominale est bien tendue vers le bas et autour des hanches de l'enfant, en dessous des guides de ceinture et attachée à la boucle.

IMPORTANT : Lorsque l'enfant **dépasse** l'une des conditions de taille indiquées plus haut en **mode siège d'appoint**, il **FAUT** cesser d'utiliser ce siège. À ce moment-là, l'enfant peut être prêt à utiliser uniquement le système de ceinture de sécurité du véhicule.

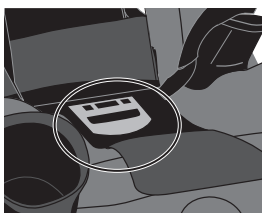
Utilisation du siège d'appoint en mode sans dossier

Convertir le siège en siège d'appoint sans dossier

1. Mettre le siège d'appoint sur son dossier.

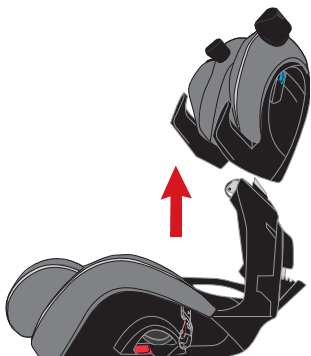


2. Soulever le panneau dans le revêtement du siège pour accéder à la poignée de déverrouillage.



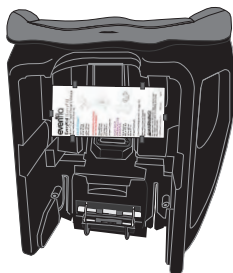
3. Soulever et tenir la poignée de déverrouillage. Tenir le siège d'appoint par les accoudoirs et séparer la base du siège d'appoint du dossier du siège.

REMARQUE : Si la boucle d'entrejambe est toujours attachée, la retirer et la ranger en suivant les instructions en p. 56.



IMPORTANT : Placer le manuel utilisateur dans les emplacements de rangement en dessous de la base.

IMPORTANT : Ranger correctement le dossier lorsqu'il n'est pas utilisé et ne pas le laisser dans le véhicule (à moins qu'il ne soit dans le coffre). Tous objets non attachés peuvent agir comme des projectiles et blesser quelqu'un lors d'une collision.

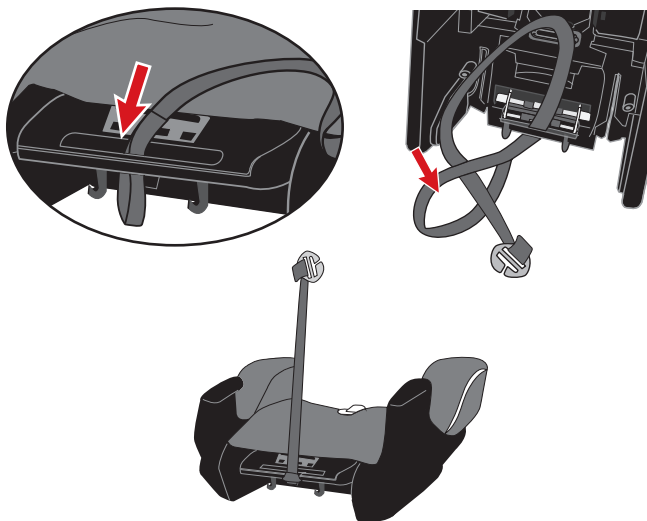


Utilisation du siège d'appoint en mode sans dossier

Utilisation de la pince de ceinture boudrier

Si la ceinture boudrier ne croise pas le milieu de la clavicule entre l'épaule et le cou de l'enfant, alors la pince de ceinture boudrier doit être utilisée.

1. Attacher la pince de ceinture boudrier comme illustré.

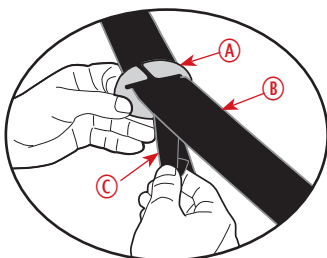


2. Mettre le siège d'appoint sur le siège du véhicule.

Attacher la pince de ceinture boudrier (A) à la ceinture boudrier du véhicule (B).

3. Ajuster la pince de ceinture boudrier.

Tirer la sangle de réglage (C) jusqu'à ce que la pince de ceinture (A) soit au même niveau que l'épaule de l'enfant et que la ceinture boudrier du véhicule (B) repose à plat sur la poitrine de l'enfant au milieu de l'espace compris entre son épaule et son cou.



Faire les étapes en sens inverse pour enlever la pince de ceinture boudrier avant de convertir en mode siège d'appoint à dossier haut (p. 63) ou mode harnais (p. 57).

Liste de contrôle pour installation du siège d'appoint sans dossier

1. Retirer le dossier du siège d'appoint.

- ✓ Voir « Convertir le siège en siège d'appoint sans dossier » (p. 60).

2. Placer le manuel utilisateur dans les emplacements de rangement en dessous de la base.

3. Mettre le siège d'appoint sur le siège du véhicule.

- ✓ S'assurer que le siège d'appoint est en position droite.

4. Asseoir l'enfant dans le siège d'appoint.

- ✓ S'assurer que le dos de l'enfant repose à plat contre le dossier du siège du véhicule et que son postérieur repose à plat sur le siège d'appoint.

5. Attacher l'enfant et le siège d'appoint au siège du véhicule.

- ✓ Tendre la ceinture sous-abdominale et boudrier par-dessus l'enfant et attacher la boucle.

6. Utiliser la pince de ceinture boudrier, si nécessaire.

- ✓ Si la ceinture boudrier du véhicule croise naturellement le milieu de l'épaule de l'enfant, il n'est pas nécessaire d'utiliser la pince de ceinture boudrier. Si la ceinture boudrier ne repose pas correctement au milieu de la clavicule entre l'épaule et le cou de l'enfant, attacher et régler la pince de ceinture. Voir « Utilisation de la pince de ceinture boudrier » (p. 61).

7. Vérifier l'installation.

- ✓ S'assurer que la ceinture sous-abdominale est tendue vers le bas et bien serrée autour des hanches de l'enfant, en dessous des guides de ceinture et attachée à la boucle. La ceinture boudrier doit croiser le milieu de la clavicule de l'enfant entre son épaule et son cou.

⚠ AVERTISSEMENT! Risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.

La ceinture boudrier **NE DOIT PAS** croiser le cou de l'enfant ou tomber de son épaule. Si la ceinture boudrier ne peut pas être ajustée correctement pour reposer au milieu de la clavicule entre l'épaule et le cou de l'enfant, essayer un autre emplacement de siège ou ne pas utiliser le siège d'appoint.



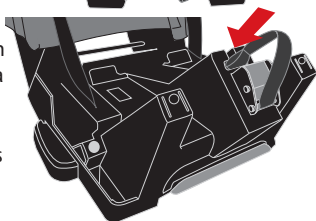
IMPORTANT : Toujours attacher le siège d'appoint avec les ceintures de sécurité du véhicule lorsqu'il n'est pas occupé. Un siège d'appoint non attaché peut être projeté sur les passagers et les blesser en cas de collision.

Rattacher le dossier du siège d'appoint

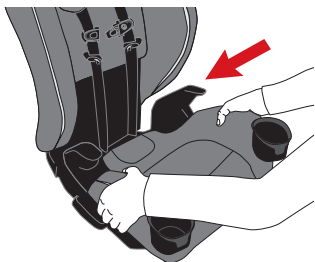
1. Remettre la boucle d'entrejambe si le siège doit être utilisé en mode harnais. Voir page 67.
2. Glisser les languettes de boucle et la pince de poitrine jusqu'en haut du coussin de tête et s'assurer que les sangles du harnais sont droites et non tordues.



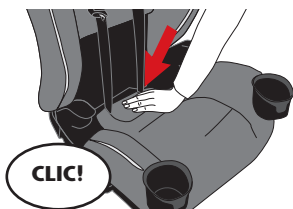
REMARQUE : Diminuer la sangle de réglage du harnais afin qu'elle mesure 3 po de long et la mettre par-dessus le bouton de désenclenchement du harnais. Rentrer le bout de la sangle dans la fente au-dessus du bouton de désenclenchement du harnais.



3. Saisir les accoudoirs fermement et glisser la base du siège d'appoint par-dessus le dossier du siège.

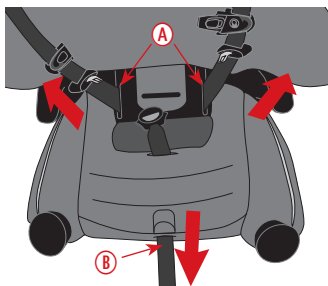


4. Appuyer fermement avec la main au-dessus de la zone de la poignée. Un clic indiquera que le siège d'appoint est attaché au dossier.



REMARQUE : S'assurer que les sangles du harnais (A) sont correctement dans les fentes avant de pousser complètement la base contre le dossier.

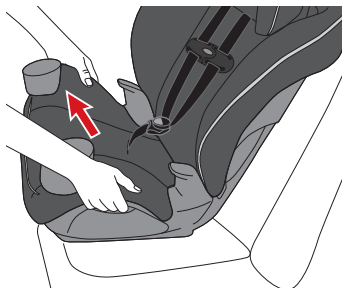
5. Tirer la sangle de réglage du harnais (B) dans la fente située à l'avant du revêtement du siège. Il peut être nécessaire de lever l'avant du revêtement.



Rattacher le dossier du siège d'appoint

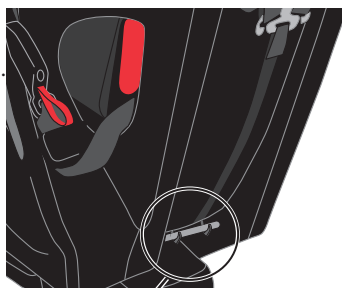
Pour vérifier l'installation du dossier du siège d'appoint :

Tirer sur la base pour vérifier qu'il est attaché en toute sécurité.

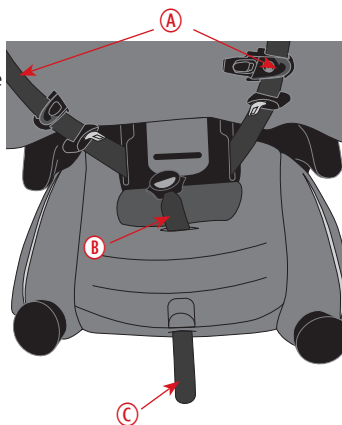


Vérifier que les crochets sont complètement enclenchés par-dessus les barres à l'arrière du siège.

IMPORTANT : Vous DEVEZ vous assurer que les crochets sont complètement enclenchés autour de la barre avant utilisation du siège.



Les sangles du harnais (A), la boucle d'entrejambe (B) et la sangle de réglage du harnais (C) ne sont pas tordues et bloquées entre la base et le dossier du siège.



Régler la position de l'appui-tête ou du harnais

Pour régler, appuyer sur la poignée de réglage de l'appui-tête en faisant glisser l'appui-tête vers le haut ou le bas en position désirée.

Lorsque l'appui-tête est dans l'une des positions de blocage, la poignée de réglage se verrouillera dans sa position d'origine. Actionner l'appui-tête vers le haut et le bas pour s'assurer qu'il est bien bloqué dans sa position.

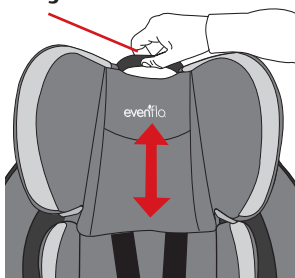
REMARQUE : Il se peut que vous ayez à desserrer les sangles du harnais (p. 56) pour ajuster l'appui-tête.

Face vers l'arrière : Commencer avec l'appui-tête dans sa position la plus basse. Ajuster l'appui-tête afin que les sangles du harnais se trouvent **au niveau ou juste en dessous** des épaules de l'enfant.

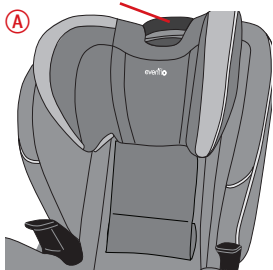
Face vers l'avant : Commencer avec l'appui-tête dans sa position la plus haute. Ajuster l'appui-tête afin que les sangles du harnais se trouvent **au niveau ou juste au-dessus** des épaules de l'enfant.

REMARQUE : Si les positions les plus basses de l'appui-tête ou du harnais sont utilisées, s'assurer que le bas du rabat de l'appui-tête se trouve derrière le revêtement de l'appui-tête.

Poignée



Poignée

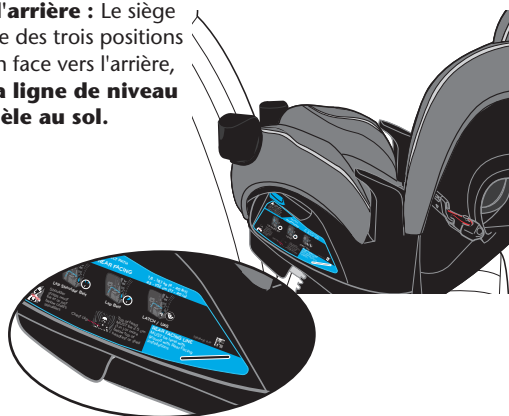


Inclinaison du dispositif de retenue pour enfant

Pour lever ou baisser l'inclinaison, tirer sur la poignée d'inclinaison du rebord avant du siège et pousser ou tirer le siège dans la position d'inclinaison désirée comme indiquée ci-dessous :



- **Face vers l'arrière :** Le siège est dans une des trois positions d'inclinaison face vers l'arrière, **afin que la ligne de niveau soit parallèle au sol.**



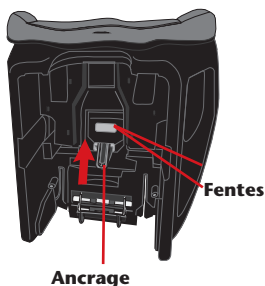
- **Face vers l'avant :** Le siège est complètement dans sa position droite comme illustré.



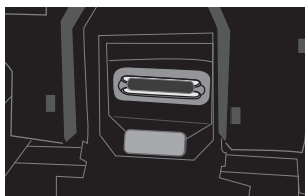
Ajuster la position de la boucle d'entrejambe

Pour repositionner la boucle d'entrejambe, d'abord retirer le dossier du siège de la base (p. 60).

En regardant sous la base, faire tourner l'ancrage de la boucle d'entrejambe du harnais sur le côté et la pousser à travers la fente située au bas de la coque du siège.



Repositionner la boucle d'entrejambe dans l'autre fente. S'assurer de bien caler l'ancrage de la boucle d'entrejambe contre la base.

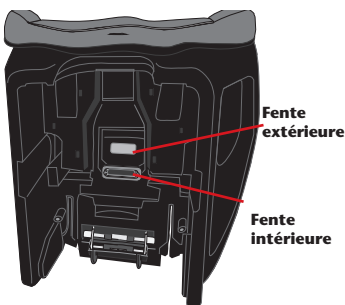


Vue du dessous

Positions de la boucle d'entrejambe :

Fente intérieure : La boucle d'entrejambe doit passer dans la fente intérieure pour les installations face vers l'arrière et pour les installations face vers l'avant pour les enfants pesant moins de 13,6 kg (30 lb).

Fente extérieure : La boucle d'entrejambe doit passer dans la fente extérieure pour les installations face vers l'avant pour les enfants pesant 13,6 kg (30 lb) ou plus.

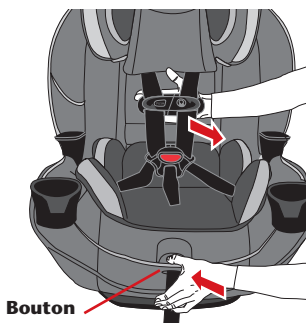


Attacher l'enfant dans le dispositif de retenue

Installer le bébé dans le dispositif de retenue pour enfant. **Le postérieur et le dos du bébé doivent être à plat contre le dispositif de retenue.** S'il y a un espace, le bébé ne sera pas confortable.



1. Appuyer sur le bouton de désenclenchement du harnais situé sur le devant du siège. En même temps, tirer sur les sangles du harnais.



2. Ouvrir la boucle du harnais et détacher la pince de poitrine. Ranger les languettes de boucle dans leurs pochettes si disponibles.

Asseoir l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfant. Vérifier la position de la boucle d'entrejambe. Voir p. 67 les positions appropriées de la boucle d'entrejambe et pour changer les positions.



Faire passer chaque sangle du harnais par-dessus les épaules de l'enfant.

3. En mode **face vers l'arrière**, commencer avec l'appui-tête dans sa position la plus basse. Ajuster l'appui-tête afin que les sangles du harnais se trouvent **au niveau ou juste en dessous** des épaules de l'enfant.

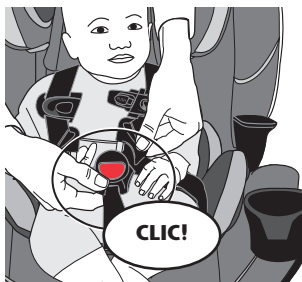
En mode **face vers l'avant**, commencer avec l'appui-tête dans sa position la plus haute. Ajuster l'appui-tête afin que les sangles du harnais se trouvent **au niveau ou juste au-dessus** des épaules de l'enfant.



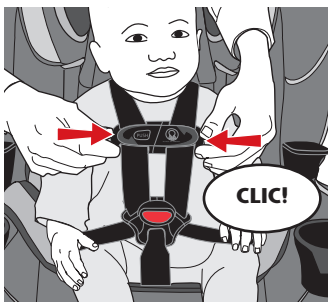
REMARQUE : La tête de l'enfant doit reposer au milieu de l'appui-tête.

Attacher l'enfant dans le dispositif de retenue

4. Insérer les deux languettes de boucle dans la boucle. Tirer sur la sangle du harnais pour vérifier que les languettes de boucle sont bien enclenchées et retirer tout mou des sangles autour des jambes de l'enfant.



5. Enclencher les deux moitiés de la pince de poitrine, comme illustré, et la faire glisser à hauteur des aisselles.



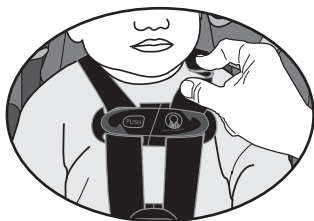
6. Tenir la pince de poitrine tout en tirant sur la sangle d'ajustement du harnais afin que la pince de poitrine ne remonte pas au niveau du cou de l'enfant.



Les sangles du harnais doivent être bien serrées contre l'enfant. Une sangle bien serrée ne doit avoir aucun mou.

Elle repose en position relativement droite sans s'affaisser. Elle n'appuie pas sur la chair de l'enfant ou ne repousse pas son corps dans une position qui n'est pas naturelle.

7. Vérifier les sangles du harnais près des épaules pour voir s'il y a du jeu. Il **NE doit PAS** être possible de pincer le harnais (voir l'illustration). L'ajuster si nécessaire.

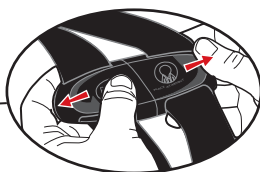
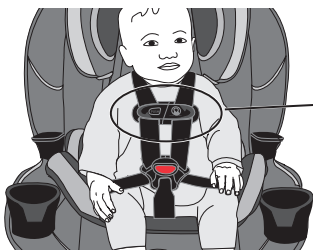


Retirer l'enfant du dispositif de retenue pour enfant

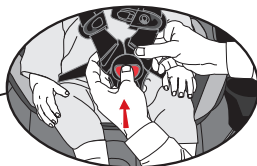
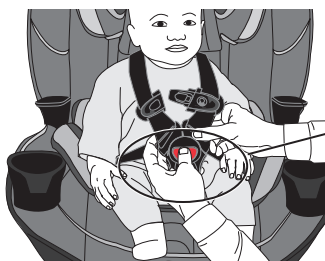
1. Desserrer la sangle du harnais en appuyant sur le bouton de désenclenchement du harnais situé sur le devant du siège.



2. En appuyant sur le bouton, tirer sur les sangles du harnais. Pour détacher la pince de poitrine, appuyer sur le bouton de désenclenchement et tirer.



3. Appuyer sur le bouton rouge de désenclenchement de la boucle et retirer les languettes de boucle.





Retirer la courroie d'ancrage

⚠ AVERTISSEMENT! Risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.

- Pour éviter le risque d'étranglement, il **FAUT** enrouler fermement ou replier tout excédent de courroie d'ancrage et l'attacher avec la courroie/l'élastique.
- Attacher le crochet de la courroie à l'une des deux pinces de rangement sur le dossier du siège uniquement lorsqu'il n'est pas utilisé (**face vers l'arrière uniquement**). Ceci empêchera toute courroie ou crochet d'ancrage inutilisé de heurter un passager lors d'une collision.

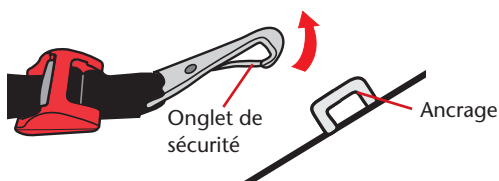
1. Appuyer sur le bouton de réglage de désenclenchement pour desserrer la courroie d'ancrage.



CONSEIL!

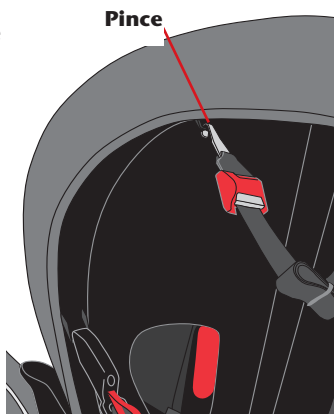
Pousser le dispositif de retenue pour enfant contre le dossier du siège du véhicule tout en desserrant le réglage

2. Appuyer sur l'onglet de sécurité et faire tourner, retirer ensuite le crochet de l'ancrage.



3. Lorsque la courroie d'ancrage n'est pas utilisée, il **FAUT** attacher le crochet au dossier du dispositif de retenue pour enfant. **Une courroie d'ancrage et un crochet non attachés risquent d'occasionner des blessures à l'enfant.**

Pour retirer, voir Étape 2, ci-dessus.



Installation du dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'arrière dans un avion



L'administration fédérale de l'aviation (FAA) recommande de maintenir un enfant dans un dispositif de retenue pour enfant approprié à son poids et à sa taille, lors de vols aériens. Des turbulences peuvent survenir sans ou presque aucun avertissement. Lorsque des turbulences se produisent, **l'endroit le plus sécuritaire pour l'enfant est dans un dispositif de retenue pour enfant correctement installé, non pas sur les genoux d'un adulte ou sur un siège d'avion avec sa ceinture de sécurité.** Maintenir l'enfant dans un dispositif de retenue pour enfant pendant le vol assurera l'arrivée de la famille à destination en toute sécurité.

La FAA recommande qu'un enfant pesant :

- plus de 18 kg (40 lb) utilise la ceinture de sécurité de l'avion;
- moins de 9 kg (20 lb) utilise un dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'arrière; et
- de 9 à 18 kg (20 à 40 lb) utilise un dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'avant. **Ce dispositif de retenue NE PEUT PAS être utilisé en mode siège d'appoint dans un avion.**

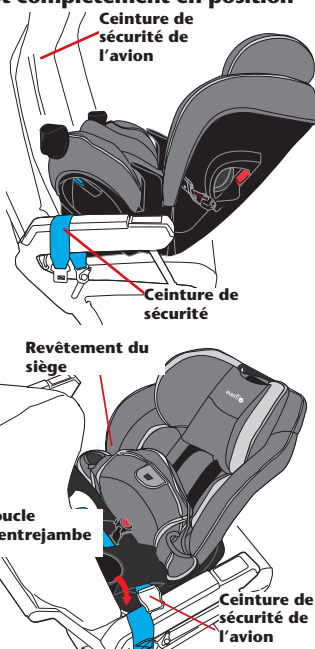
Il convient de se rappeler que ces recommandations de la FAA peuvent être différentes de celles qui s'appliquent à l'utilisation du dispositif de retenue pour enfant dans un véhicule automobile.

IMPORTANT : Avant d'installer le dispositif de retenue pour enfant, s'assurer que le siège de l'avion est complètement en position droite.

1. Détacher les ceintures de sécurité de l'avion et les placer sur les accoudoirs, comme illustré. Placer le dispositif de retenue pour enfant sur le siège de l'avion **face vers l'arrière**. Régler le dispositif de retenue **de façon à ce que la ligne de niveau soit parallèle au sol** (p. 33).
2. Retirer le revêtement du siège de l'avant du dispositif de retenue pour enfant. Faire passer la ceinture de sécurité de l'avion par l'ouverture du passage de la ceinture pour la position face vers l'arrière située sur l'un des côtés et continuer à la faire passer par l'ouverture du passage de la ceinture de l'autre côté du dispositif de retenue pour enfant, comme illustré plus haut.

IMPORTANT : Veiller à ce que la ceinture de sécurité de l'avion passe **devant la boucle d'entrejambe**, comme illustré.

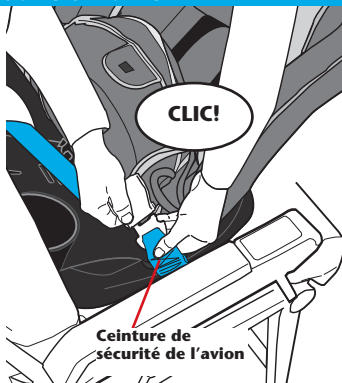
NE PAS utiliser le dispositif de verrouillage lors de l'installation à bord d'un avion.





Installation du dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'arrière dans un avion

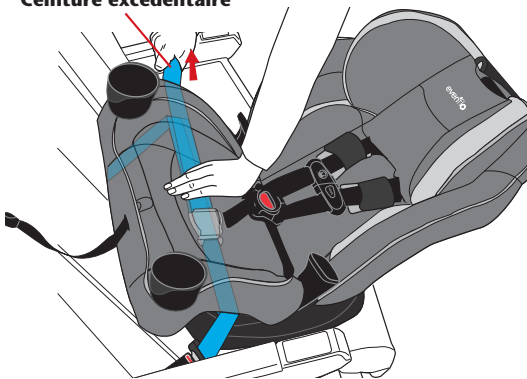
3. Attacher la ceinture de sécurité de l'avion.



Face vers l'arrière

4. La ceinture de sécurité de l'avion doit être aussi serrée que possible. Faire passer l'excédent de sangle de la ceinture de sécurité par l'ouverture du passage de la ceinture pour position face vers l'arrière, comme illustré plus haut. Rattacher le revêtement du siège sur le devant du dispositif de retenue pour enfant. Pousser de tout son poids le dispositif de retenue pour enfant fermement contre le siège de l'avion tout en tirant sur l'excédent de sangle de la ceinture de sécurité pour serrer.

Ceinture excédentaire



Vérifier l'installation. Essayer de faire bouger le dispositif de retenue pour enfant dans toutes les directions. Si le dispositif de retenue pour enfant peut être bougé de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture en position face vers l'arrière, la ceinture de sécurité de l'avion n'est pas assez serrée et il **FAUT** l'installer de nouveau jusqu'à ce qu'elle soit assez serrée.

Installation du dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'avant dans un avion



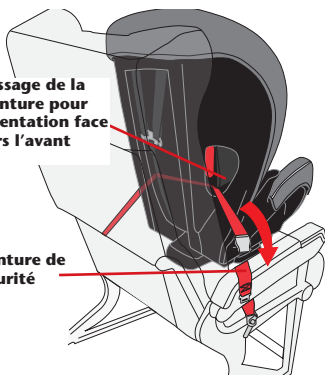
IMPORTANT : Avant d'installer le dispositif de retenue pour enfant, **s'assurer que le siège de l'avion est complètement en position droite.**



1. Régler le dispositif de retenue pour enfant dans la position la plus droite et le mettre sur le siège de l'avion **en position face vers l'avant.**

Passage de la ceinture pour orientation face vers l'avant

Ceinture de sécurité



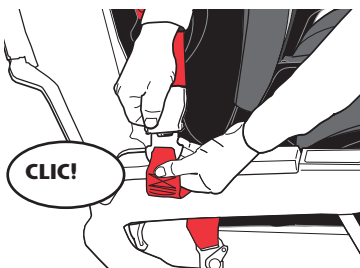
2. Faire passer la ceinture de sécurité de l'avion par l'ouverture du passage de la ceinture face vers l'avant située à l'arrière du dispositif de retenue pour enfant et continuer à l'acheminer par l'ouverture jusqu'au côté opposé du dispositif de retenue pour enfant.

REMARQUE : Soulever le revêtement de l'appui-tête du dispositif de retenue pour faciliter l'accès.

Revêtement de l'appui-tête



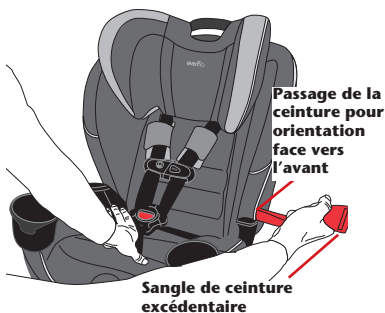
NE PAS utiliser le dispositif de verrouillage lors de l'installation à bord d'un avion.





Installation du dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'avant dans un avion

3. Attacher la ceinture de sécurité de l'avion.
4. La ceinture de sécurité de l'avion doit être aussi serrée que possible. Faire passer l'excédent de sangle de la ceinture de sécurité de l'avion par l'ouverture du passage de la ceinture face vers l'avant, comme illustré. Pousser de tout son poids le dispositif de retenue pour enfant fermement contre le siège de l'avion tout en tirant sur l'excédent de sangle de la ceinture de sécurité pour serrer.



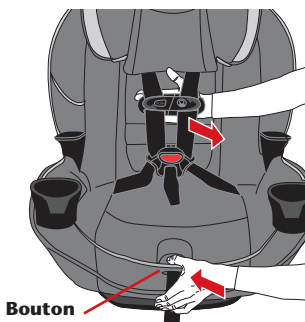
REMARQUE : Les ceintures de sécurité de l'avion étant de longueur déterminée, il est possible que la boucle de la ceinture se trouve derrière le dos de l'enfant après l'avoir serrée. Pour assurer le confort de l'enfant, Evenflo recommande de protéger le dos de l'enfant en plaçant un petit oreiller ou une petite couverture pliée ou une veste repliée par-dessus la boucle de la ceinture.

Vérifier l'installation. Rattacher le revêtement du siège au dispositif de retenue pour enfant. Essayer de faire bouger le dispositif de retenue pour enfant dans toutes les directions. Si le dispositif de retenue peut être bougé de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture en position face vers l'avant, la ceinture de sécurité de l'avion n'est pas assez serrée et il **FAUT** l'installer de nouveau jusqu'à ce qu'elle soit assez serrée.

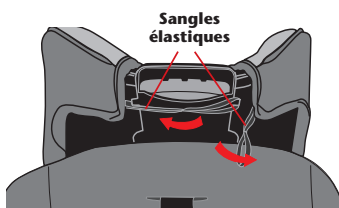
Face vers l'avant

Retirer la housse du siège

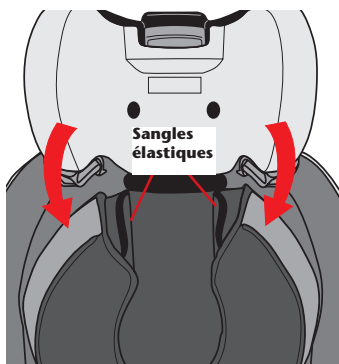
1. Appuyer sur le bouton de désenclenchement du harnais situé sur le devant du siège. En même temps, tirer sur les sangles du harnais.



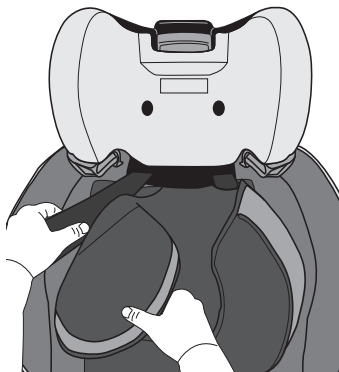
2. Monter l'appui-tête et enlever les sangles élastiques autour de la poignée de réglage de l'appui-tête.



3. Faire glisser le revêtement de l'appui-tête par-dessus l'appui-tête et retirer les sangles élastiques des guides de ceinture du véhicule.

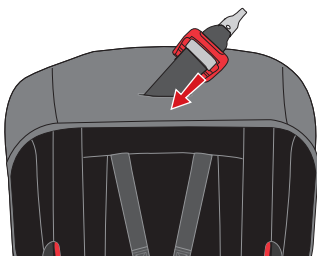


4. Tirer la sangle du harnais hors de l'ouverture du revêtement de l'appui-tête et retirer le revêtement de l'appui-tête du siège.

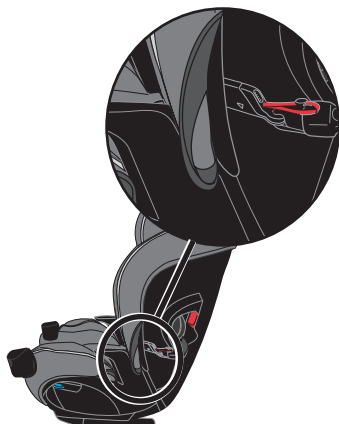


Retirer la housse du siège

5. De l'arrière du siège, détendre le haut du revêtement du dossier et tirer la courroie d'ancrage à travers la fente de la housse.



6. D'un côté ou l'autre du revêtement du dossier, détacher les coins de la housse en les tirant de la coque du siège.

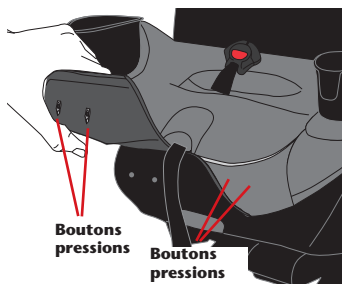


7. Détacher les connecteurs à boucles de la partie basse du revêtement du dossier et retirer la housse du siège.



Retirer la housse du siège

8. Détacher les boutons pressions des deux côtés de l'avant du siège et soulever.



9. Détacher les sangles élastiques de l'arrière et retirer les pochettes des attaches de chaque côté du revêtement du siège.



10. Pousser la boucle à travers la fente du siège. Retirer le revêtement du siège.

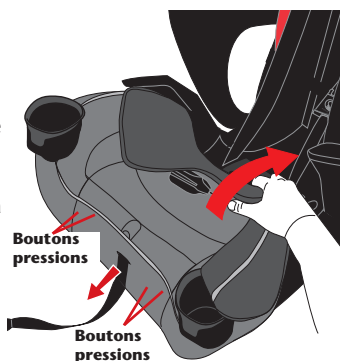
REMARQUE : Il n'est pas nécessaire d'enlever les porte-gobelets pour retirer le revêtement du siège.



Remettre la housse du siège

1. Tirer le revêtement du siège par-dessus la base du siège et raccrocher les boutons pressions à l'avant du siège, des deux côtés. Tirer la sangle de réglage du harnais dans la fente située à l'avant du revêtement du siège et tirer la boucle d'entrejambe dans la fente du siège.

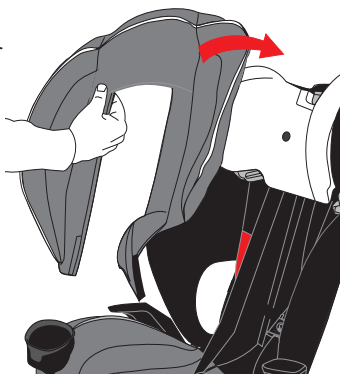
REMARQUE : Il n'est pas nécessaire d'enlever les porte-gobelets pour remettre le revêtement du siège.



2. Rattacher les sangles élastiques à l'arrière du siège et insérer les attaches des côtés du siège dans les pochettes situées de chaque côté du revêtement du siège.



3. Placer le revêtement du dossier autour de la coque supérieure du siège. Rattacher les sangles à bouclettes dans l'ouverture inférieure du revêtement du dossier.

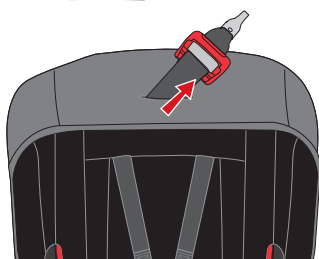


Remettre la housse du siège

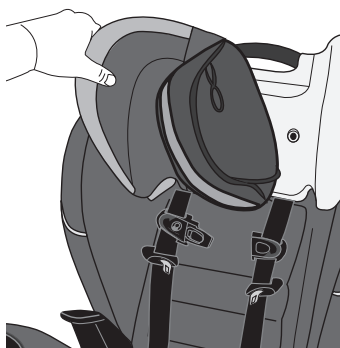
4. Insérer les coins dans les pochettes de chaque côté du revêtement du dossier.



5. Remettre le revêtement de l'appui-tête. Tirer la courroie d'ancrage à travers la fente à l'arrière du revêtement du dossier.

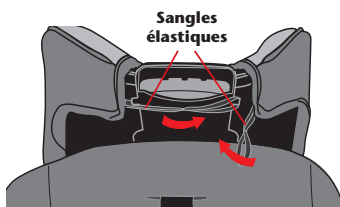


6. Remettre les sangles élastiques autour des guides de ceinture baudrier. Tirer les sangles du harnais à travers l'ouverture du revêtement de l'appui-tête.



7. Attacher les sangles élastiques autour de la poignée de réglage de l'appui-tête.

REMARQUE : Les sangles élastiques passent sous la languette et s'attachent à la languette du côté opposé.



Entretien et nettoyage

- **NE PAS** lubrifier ou immerger dans l'eau les connecteurs DUA, la boucle ou toute partie de ce dispositif de retenue pour enfant, à moins que le rinçage ne soit permis selon les indications qui se trouvent derrière la boucle du dispositif de retenue.
- Les pièces en plastique et en métal peuvent être nettoyées avec une solution légère d'eau savonneuse et séchées avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de nettoyeurs ou de solvants abrasifs.
- Prendre soin de ne pas endommager les étiquettes.
- Le harnais peut être nettoyé avec une solution légère d'eau savonneuse. Laisser le harnais sécher à l'air.
- Laver les éléments souples séparément en machine, à l'eau froide, en cycle délicat, PAS D'EAU DE JAVEL. Sécher au sèche-linge 10 à 15 minutes à température basse. Retirer immédiatement.
Les éléments souples incluent le revêtement de siège, le revêtement de l'appui-tête, le revêtement du dossier, l'oreiller, le coussin de corps, le couvre-harnais et le couvre-boucle d'entrejambe.*
- **NE JAMAIS** utiliser le dispositif de retenue pour enfant sans le revêtement du siège.
- Afin de protéger le dispositif de retenue pour enfant des dégâts pouvant être causés par les intempéries, les rongeurs et autres éléments communs aux garages, à l'extérieur ou autres endroits de rangement, retirer le revêtement du siège et nettoyer à fond le dispositif de retenue et son revêtement avant de le ranger. Prendre soin de nettoyer les endroits où les miettes et autres débris ont tendance à s'accumuler.

CONSEIL!

Afin de protéger la garniture intérieure du véhicule, placer une serviette sous et derrière le dispositif de retenue pour enfant.

* Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles. Les styles peuvent varier.

Enregistrement des informations sur le modèle

Pour référence ultérieure, noter le numéro de modèle du dispositif de retenue pour enfant **ET** la date de fabrication ci-dessous.

Numéro de modèle : _____

Date de fabrication : _____

Manufactured in / Fabriqué en
(year-month-day)/(année-mois-jour)

Name / Nom

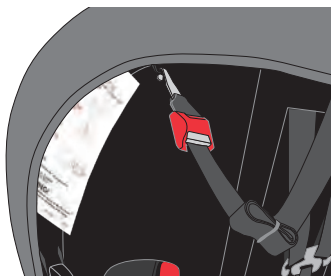
Model / Modèle

Made in / Fabriqué en

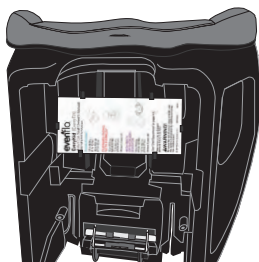
Expires on/Expire le

Rangement du mode d'emploi

Après avoir lu et suivi ces instructions, ranger le mode d'emploi comme illustré d'un côté ou de l'autre du siège (pour le mode dossier haut) ou dans les fentes de la base (pour le mode sans dossier).



Mode dossier haut



Mode sans dossier

Mise au rebut appropriée

Lorsque la date d'expiration de ce dispositif de retenue, indiquée sur l'étiquette de la date de fabrication, se présente, Evenflo recommande sa mise au rebut de manière appropriée. La plupart des éléments de ce dispositif de retenue pour enfants sont recyclables.

1. Retirer tout tissu et rembourrage.
2. Retirer toutes vis et démonter le dispositif de retenue.
3. Recycler tout tissu, rembourrage, plastique, mousse et pièces en métal, si le centre de recyclage local les accepte. Mettre le reste au rebut de manière responsable.

Si le centre de recyclage local n'accepte pas le rembourrage, celui-ci peut être mis au rebut dans le lieu de décharge des déchets ménagers.

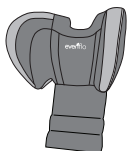
Pour éviter les blessures occasionnées par des dommages masqués, des instructions perdues, de la technologie dépassée, etc., **cesser d'utiliser ce dispositif de retenue après la date d'expiration indiquée sur l'étiquette ou s'il a été impliqué dans une collision.**

Pièces de rechange

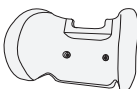
Pour obtenir des pièces de rechange, les commander en ligne à www.evenflo.com ou en contactant Evenflo. Lors du contact, avoir sous la main le numéro de modèle et la date de fabrication du produit (ceux-ci se trouvent sur le dossier du dispositif de retenue pour enfant). Non disponibles sur tous les modèles. Les styles peuvent varier.



Revêtement du siège



Revêtement de l'appui-tête



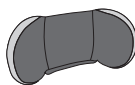
Mousse EPS pour la tête



Plateau à collation



Porte-gobelet



Oreiller



Revêtement du dossier



Coussin de corps



Couvres-harnais



Extension de courroie d'ancrage



Boucle d'entrejambe



Couvre-boucle d'entrejambe



Quick Connector^{MC} avec guide DUA/SAU

ou



EasyClick^{MC}

ou



SecureRight^{MC}.

Garantie limitée

Evenflo garantit ce Produit (y compris les accessoires) à l'utilisateur d'origine (« Acheteur ») contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour une période de 90 jours à partir de la date de l'achat initial de ce Produit. La seule responsabilité de Evenflo sous les termes de cette garantie explicite limitée est de réparer ou de remplacer, à sa discrétion, tout Produit qui sera jugé être défectueux par Evenflo et qui sera déterminé être couvert sous les termes de cette garantie.

La réparation ou le remplacement sous les termes de cette garantie sont le seul recours de l'Acheteur. La preuve d'achat sous la forme d'une facture ou d'un contrat de vente prouvant que le Produit est toujours sous la période de garantie, doit être fournie pour obtenir le service de garantie. Cette garantie explicite limitée est accordée EXCLUSIVEMENT par Evenflo à l'Acheteur initial de ce produit et ne peut être attribuée, ni transférée aux acheteurs ou utilisateurs ultérieurs de ce Produit. Pour le service de garantie, contacter le centre de ressources à la clientèle ParentLink d'Evenflo à www.evenflo.com.

À L'EXCEPTION DE CE QUI EST INTERDIT PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR COMMERCIALE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER DE CE PRODUIT EST EXCLUE. EVENFLO NE SERA PAS TENU POUR RESPONSABLE DE QUELCONQUES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU DOMMAGES-INTÉRÊTS DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT POUR MANQUEMENT À TOUTE GARANTIE EXPLICITE LIMITÉE DE CE PRODUIT OU TOUTE GARANTIE IMPLICITE SOUS-ENTENDUE PAR LA LOI. AUCUNE AUTRE GARANTIE NE COUVRE CE PRODUIT À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE EXPLICITE LIMITÉE MENTIONNÉE CI-DESSUS, ET TOUTE REPRÉSENTATION ORALE, ÉCRITE OU EXPLICITE DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT EST EXCLUE PAR LA PRÉSENTE.

ParentLink®

answers. advice. affirmation.™

É-U : 1-800-233-5921 8 h à 17 h HE

Canada : 1-937-773-3971

Mexique : 01-800-706-12-00